THE P. MOHYLA UKR.
INST.,COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 26. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, June 27, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 27. червня 1955. Число 26. Рік XXVIII.

Західні держави чуйні на небезпеку

Промовляючи в Сан Франціско в 10-річчя Обєднаних Націй, советський закордонний міністер Молотов закликував до покінчення холодної війни і прирікав, що Росія зробить усе можливе для злагіднення міжнародного напруження. Цю облудну заяву Молотов закінчив словами, що "ми повинні перейти від слів до діл".

Обережний Захід замкнув свої ряди минулого тижня проти "мирової" офензиви Росії. Злучені Держави, Британія, Франція і Західна Німеччина в основі погодилися між собою, що Росія не осягне своєї мети. А мета советської політики така: **розбити західний союз, ізолювати Німеччину від Заходу і довести до того, щоб Американці вивели свої військові сили з Европи.**

Росія прийняла день 18. липня в Женеві як час і місце конференції чотирьох великодержав у Женеві. Але рівночасно вона повела пропаґанду проти державного секретаря Даллеса, якому згори закинула, що він хоче довести конференцію до розбиття. Цього Даллес мав допуститися нібито тим, що поставив умову, щоб Росія злагіднила свій режим у сателітних державах і дала більше волі тамошнім народам.

Одночасно Кремль солодко промовляє до Британії, Франції і Західної Німеччини. Ціль советської політики: **вбити клина між Америку та її союзників і скласти вину на неї за розбиття конференції.**

Росія хоче окремої угоди із Західною Німеччиною, поза женевською конференцією. Обережний західно - німецький канцлер Аденавер випередив Росію заявою, що Німеччина не зірве з Заходом. Надто він робить заходи, щоб Німеччина започаткувала свою нову армію, заки він засяде до нарад з Росією.

Советські пропозиції щодо роззброєння і нової системи безпеки в Европі мають також за ціль примусити НАТО забрати свої військові сили з передових позицій у Німеччині і залишити вільне місце для 250 советських і сателітних дивізій.

Захід на цю небезпеку чуйний. Він не згодиться на советські пропозиції і себе не роззброїть, поки не буде мати залізної ґарантії, що й Росія себе роззброїть та не нарушить заключеної умови. Але Захід також знає, що Москва не дотримує угоди ніколи, ні устної, ні писаної.

Хрущов висуває Конева проти Жукова

Поважний швайцарський часопис "Ді Вельтвохе" приніс докладні і провірені інформації з Москви про вічні інтриги в советській ієрархії, цим разом найважнішу з інтриг — проти міністра війни маршала Жукова. Коротко, поважна частина комуністичної верхівки з Хрущовим підтинає крила Жукову, якого боїться, і для противаги йому висуває маршала Конева як його суперника. Президія партії іменувала недавно Конева начальним вождом всіх збройних сил комуністичного НАТО на сході. Отже йому підчинені всі збройні сили сателітів і сили СССР, які є на тому фронті. Конев також спирається на ліву частину армії, тоді коли Жуков має за собою симпатії більшої частини збройних сил, в тому теж професійних вояків. Він має своїх прихильників також у компартії і широкі симпатії в колах різних промислових спеців.

Цей поділ і боротьба між Хрущовим-Коневом та іншими, з одної сторони, і групою Жукова, з другої сторони, зарисовані сильно і не є тайною в СССР. Конев — це опортуніст, людина слабого характеру, що любить вислуговуватись можним ради особистих користей.

ВСТУПОМ ДО ЛІТА є поворот фармера до врожайної, темної землі в Алберті. Коли вступиться холод із землі, починається сівба і новий збіжевий рік. Хоч ринок на збіжжя недобрий і погана погода може його перемогти, проте фармер сіє з надією, зрушуючи безконечно землю під колесами свого трактора. Сонце й вітер опалюють його шкіру, а безмежні поля й небо поглинають його і його машину.

— Courtesy "Within Our Borders"

ПОЛІТИЧНА КРИЗА В ІТАЛІЇ

В Італії впав уряд преміера Шельби, вистоявши при владі кільканадцять місяців. Він мав дуже малу більшість у парляменті, а до того були постійні тертя в урядовій християнсько-демократичній партії. І це довело до його упадку.

Упадок уряду створив небезпечну кризу. Новий уряд мусить опертися на коаліції з монархістами, або на коаліції з комунізуючими соціялістами. Включення соціялістів до уряду збільшить впливи комуністів, особливо на заграничну політику Італії. Звязки Італії з Заходом можуть бути виставлені на небезпеку.

Шельба, як міністер внутрішніх справ в уряді Гаспері від 1947 р. і пізніше як преміер, приборкав комуністів і може навіть врятував Італію від червоного перевороту на моду такого перевороту, який стався в Чехословаччині.

ПОЛОЖЕННЯ В АРҐЕНТИНІ ДАЛІ НЕЯСНЕ

Арґентинський уряд офіційно подав, що в революції проти президента Перона було вбитих 360 осіб і понад 1,000 поранених. Чужі кореспонденти, як також представництва чужих держав, запевняють, що жертви були вдвоє більші.

Хоч армія приборкала повстання і в краю запанував спокій, проте положення далі неясне. Президент Перон утратив несподівано багато із своєї необмеженої влади й сили, яка перейшла до рук міністра війни генерала Люцеро. Новіші звідомлення подають, що владу в Арґентині перебере мабуть політична юнта, в якій Перон буде тільки фіґурою, президентом без влади.

Відома канадійська кореспондентка Марґарита Гіґґенс повідомила з Буенос Айрес під датою 22. червня як про безспірний факт, що **армія під проводом ген. Люцеро тримає цупко владу в своїх руках, і,** що більше, **нова влада занехала протицерковну політику Перона.** Католикам дозволено брати участь у церковних відправах і вести без перепон працю в парохіях, але не можна їм встрявати в політичні справи. Звільнено з вязниць майже всіх арештованих священиків.

Конференція конференцій не буде цирком

Злучені Держави, Британія і Франція порадили советському урядові, щоб провідники чотирьох великодержав мали при собі тільки кількох дорадників на конференції в Женеві на другий місяць. Вони запропонували, щоб у товаристві голови уряду кожної держави було не більше, як девять осіб, в тому закордонний міністер і перекладчик. Це створить більш інтимну атмосферу, в якій буде можна поважно говорити про важливі справи. Зл. Держави також запропонували, щоб конференція тривала не довше, як три дні.

Очевидно, що такі пропозиції Заходу не до вподоби московським большевикам, які привикли до конференцій у розмірах балевих заль, соток осіб і тижнів, а то й місяців балаканини та пропаганди.

ЗАСУДИ СМЕРТИ У СХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ

Східно-німецький найвищий суд засудив на кару смерти двох Німців, Вільгельма Лемана і Ганса Йоахіма Коха, за шпигунство в користь ЗДА й Англії. Інші обвинувачені, яких судили разом з ними, одержали присуди досмертної тюрми та засуди на вязницю від 12 до 15 років.

Шість держав стануть членами Обєднаних Націй

Советський закордонний міністер Молотов дав свою згоду на прийняття шістьох нових членів до ОН, трьох некомуністичних і трьох комуністичних.

Молотов, який є тепер у Сан Франціско на "торжествах" Обєднаних Націй у їх 10-річчя, згодився допустити Австрію, Італію і Фінляндію за ціну допущення Мадярщини, Румунії і Болгарії.

47 "СЕКРЕТАРІВ" МОЛОТОВА

Молотов прибув із Шербурґа до Америки на покладі корабля "Квін Елізабет" у товаристві 47 "секретарів" та "асистентів".

У звязку з цим перебільшеним страхом перед "акулами капіталізму" американська преса пригадує, що підчас війни, коли Молотов був гостем у Білому Домі у Вашінґтоні, йдучи спати він навіть там клав під подушку револьвер. Американці дивувалися такій перебільшеній обережності, але ті, що були в Советському Союзі, де один боїться другого, знають, чому Молотов це робить. Він боїться не Американців, але своїх охоронників. З числа 47 охоронників тільки один пильнує насправді Молотова. Решта стежить і пильнує один одного.

ГРЕЦЬКИЙ СУД ВІДКИНУВ БОЛЬШЕВИЦЬКІ ПРЕТЕНСІЇ

Суд в Атенах відкинув претенсію советського посольства до посілости в околиці Атен, що її грецька Православна Церква подарувала була в 1905 р. російській царській родині на просьбу грецької королеви Ольги, яка була архикняжною з дому Романових. Большевики заявили, що вони "уссідкували" все царське майно, але з цим грецький суд не погодився.

Булґанін їде до Індії

Московські большевики запросили в гостину до Москви індійського преміера Негру і там його обкаджували кадилами, обсипували квітами і славословили три тижні. Перед виїздом з Москви до сателітних країв Неру заявив, що він запросив преміера Булґаніна в гостину до Індії. Очевидно, що Булґанін прийняв запросини дуже радо.

Росія старається довести до союзу в Азії з держав СССР, червоного Китаю та Індії. Такий фронт був би звернений проти західних держав.

СПОГАД МИНУЛОЇ ВІЙНИ

Англійський літак скинув минулого тижня в море вінець з червоних маків у тому самому місці, де в 1940 р. затонув британський корабель "Ленкестрія" з 4,000 або більше вояками. Британці евакували їх з порту Назер у Франції, коли Німці розбили західні армії. Корабель з військом затопили німецькі літаки. Ця катастрофа була донедавна ширшому загалові невідома.

ПЕРЕЛЮДНЕНА НІМЕЧЧИНА

Західна Німеччина належить до найгустіше заселених країв в Европі. Має вона 49,763,000 населення, в тому 23,406,500 мужчин і 26,356,000 жінок, при чому на квадратовий кільометер припадають пересічно 203 особи. Тільки Голяндія (327 осіб) і Бельгія (288 осіб) перевищують Західну Німеччину щодо густоти населення.

Німеччина мала у війні 10,426,000 людських втрат, але по війні прибуло до Зах. Німеччини 8,576,000 Німців, проґнаних і 2,378,000 скитальців.

"СТАРІ ЛЬВОВЯНИ" ІДУТЬ У КОЛГОСПИ

"Радянська Україна" з 30-го квітня вмістила світлину, на якій представлені "старі Львовяни", що висловили бажання покинути свої високі адміністраційні становища у Львові і поїхати на роботи в колгоспи західно-українських областей. Між цими "старими Львовянами" є переважно Москалі, як Іванов, Белоусов, Хорошілов, Кудреватов, Косачев, яких передтим у Львові не було.

ГІТЛЕР ВИНЕН, ЩО НІМЦІ НЕ РОЗБИЛИ АНГЛІЇ
ТАК ПИШЕ МАРШАЛ ФОН МАНШТАЙН

В Західній Німеччині вийшли книжкою спомини маршала Еріха фон Манштайна про другу світову війни. Манштайн, один з найвищих німецьких стратегів, був командантом нацистичної блискавичної війни проти Франції і пролому в Арденах у 1940 р., а згодом командантом групи на Сході.

Фон Манштайн пише в книжці п. н. "Втрачені перемоги", що Гітлер зробив "рішучу помилку", коли Англійці були приперті до моря і втікали з Донкерк. Гітлер навмисне позволив утекти понад 300,000-ій армії з Франції до Англії в надії, що таким чином він діб'ється легких умов покінчення війни на Заході ще в 1940 або в 1941 р.

Це спинило його не тільки від ризиковної інвазії на Англію, але теж дало змогу Англійцям почати свої кампанії в Африці і згодом в Італії. Фон Манштайн пише, що після перемоги у Франції Німці не мали широко продуманого воєнного пляну. Тому вони не використали незвичайного ослаблення Британії і небувалої нагоди після розгрому західних держав у Бельгії і Франції. Манштайн теж стверджує, що Гітлер завжди хотів уникнути війни з Британією. Він часто говорив, що знищення британської імперії не є в інтересі Німеччини. Він також не хотів інвазії на Англію.

Манштайн пише, що Росія була неприготована до війни з Німеччиною в 1941 р. і довго неготова до протиофензиви. Гітлер наказав німецьким військам стояти під Сталінградом за всяку ціну в 1943 р. Він зіґнорував пересторогу Манштайна, щоб завчасу вивести 6-ту армію зпід Сталінграду. Манштайн сам дав наказ командантові армії ген. Павлюсові відступити зпід Сталінграду, але Павлюс послухав суперечного наказу Гітлера і прийшло до катастрофи на цілому східному фронті. Довгу облогу Сталінграду використали большевики для приготування нових сил для протиофензиви. Гітлер признався в колі високих офіцерів, що він самий несе вину за Сталінград.

Москва знищила ген. Курмановича

"Новий Шлях" повідомляє з Відня: Тут одержано підтвердження про смерть українського генерала Віктора Курмановича. В. Курманович, народжений 26. 2. 1876 р., був вивезений большевиками в невідомому напрямку з Бадену коло Відня влітї 1945 року. Від того часу не було про нього вістки й австрійський уряд проголосив був його мертвим. Курманович був австрійським громадянином.

Тепер вернувся до Відня д-р Маркіян Дзерович із советської неволі. Він був деякий час разом із генералом Курмановичем у таборі в Одесі. Одного дня восени 1945 р. д-ра Дзеровича відлучено від ген. Курмановича. Наступного дня він довідався від санітета табору, що генерал Курманович помер.

Генерал Курманович залишив по собі дружину, яка тепер лежить важко хвора у Відні в лікарні і без засобів до життя.

АПТЕКАР ВИНЕН

В англійському містечку Беконсфілд одна громадянка внесла судову скаргу проти місцевого аптекаря, якого вона прохала продати їй якогось ліку на те, що її собака, що зовсім зісохла задля браку апетиту, могла нормально їсти. Згадана громадянка каже в скарзі, що лік був загострий, бо після прийняття цього ліку її собака з'їла аж пять чужих курей.

ВТЕЧА 800,000 ЛЮДЕЙ ПЕРЕД КОМУНІСТАМИ

Південний Віет Нам прийняв 800,000 утікачів, які втекли з північного Індокитаю перед приходом комуністів.

У СВІТІ ПРАЦЮЄ 360,000 КАТОЛИЦЬКИХ СВЯЩЕНИКІВ

Обчисляють, що в цілому світі живе тепер 450 мільйонів католиків, яких обслуговує 360 тисяч священиків. Таким чином на одного католицького священика припадає в пересічі 1,270 вірних. Очевидно, в різних державах буває різно. Так напр. у Канаді на одного католицького священика припадає 560 вірних. у ЗДА 690, в Австрії 940, в Німеччині 1,000. в Портуґалії 1,630, у Чілє аж 3,120 вірних.

АЙЗЕНГАВЕР ВІДВІДАЄ РИМ

Ватиканські кола подають, що президент Айзенгавер відвідає Рим у липні, перед або по конференції Великої Чвірки в Женеві. Коли Айзенгавер приїде до Риму, Папа прийме його як голову держави.

ВИСОКА КАРА ЗА ПРОДАЖ ЗЛОЧИННИХ КАМІКСІВ

Затроювання сердець та умів молоді мусить припинитися, сказав монтреальський суддя Арманд Клотіє, засуджуючи три компанії на $1,000 кари і кошти кожну за продаж злочинних, брудних, неморальних каміксів і книжок.

"Маємо місію виховувати нашу молодь на основах Христової науки, а не затроювати її серця й душі брудом" — сказав суддя.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

3. липня. Офіціяльне відкриття таборового сезону в "Українському Парку", з Архиєрейською Службою Божою і концертовою програмою.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

3. липня. Архиєрейська св. Літургія з приводу празника св. Апостолів Петра і Павла в Мондері, Алберта.

17. липня. Архиєрейські відвідини вірних у місцевості Форт Верміліон, Алберта.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

В неділю 19. червня Преосв. Кир Андрей висвятив у катедрі св. Юрія в Саскатуні на дияконів Андрія Музику і Рудольфа Лужного. Андрій Музика походить із Саскатуну, Рудольф Лужний з Елфрос, Саскачеван. Висвячено також на піддиякона Антона Павлюка, який походить з Ґилберт Плейнс в Манітобі.

Неділя 3. липня ц. р. Архиєрейська Служба Божа в катедрі св. Юрія в Саскатуні в год. 10. рано. Служба Божа відправиться в наміренні подяки за одержані ласки нашими вірними за минулих 50 років. У всіх церквах нашого Екзархату, де тільки це буде можливе, відправиться Служба Божа на цю інтенцію.

Неділя 3 липня ц. р., год. 7. веч. Архиєрейський Молебень в церкві св. Василія в Ріджайні. Відправить Преосв. Кир Андрей Роборецький та візьме участь у ювілейному концерті, що його підготовить наша парохія в Ріджайні. В тих святкуваннях візьмуть участь представники духовної та світської влади.

5. липня, у вівторок, Преосв. Кир Андрей візьме участь у міських ювілейних торжествах в Саскатуні.

7. липня Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано з нагоди відпусту в день Різдва св. Івана Хрестителя в Йорктоні.

10. липня Архиєрейська Служба Божа і посвячення церкви в Ст. Джуліен. Початок в год. 9. рано.

12. липня, в день св. Верховних Апостолів Петра і Павла, Архиєрейська Служба Божа та заложення угольного каменя в церкві парохії Твей-місто в год. 10. рано.

17. липня Архиєрейська Служба Божа і посвячення нової церкви в Ґронлид, Саск., в год. 9. рано. Год. 5. веч. Архиєрейський Молебень у новій церкві в Мелфорт, Саск.

ВЕЛИКИЙ КОНТЕСТ ПОПУЛЯРНОСТИ В САСКАТУНІ

Великий традиційний контест популярности української католицької молоді Саскатунського Екзархату на сплату довгу Інституту ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні.

Беруть участь такі кандидатки: Рута Петрик — Саскатун, Анна Левчук — Геффорд, Марія Крисак — Кридор, Наталія Підскальна — Кадворт, Кей Паславська — Ріджайна, Олена Томс — Бруно, Іванна Рудійчук — Мус Джа, Марія Швидкий — Вонда, Розалія Подолецька — Принс Алберт, Іванна Халазан — Ростерн, Етель Скакун — Альвена, Леона Тихоляз — Арран, Петруся Вільгельміна Назар — Айтуна і Дора Спільчук — Йорктон.

Допомагайте нашим контестанткам у цьому корисному та благородному ділі!

Високі нагороди. Тягнення квитків відбудеться підчас З'їзду Централі Українців Католиків Саскатунського Екзархату 1. жовтня ц. р. в готелі Безборо в Саскатуні.

Єпархіяльна Управа УКЮ.

Парлямент може посидіти довше

Уряд в Оттаві має в пляні відрочити федеральний парлямент у половині липня, але консервативна опозиція погрожує обструкцією і це може затягнути сесію довше.

Консервативна опозиція дуже гостро критикує внесення уряду, щоб міністрові воєнної продукції Гавові продовжити необмежені, безконтрольні права в безконечність. Мін Гав розпоряджає більйонами долярів і консервати хочуть, щоб парлямент мав контролю над видатками й діяльністю міністра.

Необмежені повновласті дістав був Гав у 1950 р., коли настала війна в Кореї. Опісля парлямент продовжив повновласті міністра до 31. липня 1956 р. Тепер Гав хоче, щоб необмежені повновласті стали перманентні, що, очевидно, противиться засадам демократичного парляментаризму. Провідник опозиції Дрю заповів, що його партія буде продовжувати дебату, поки уряд не стягне цього білу.

Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

СПРАВЖНІ І ФІКТИВНІ ВОЛОДАРІ УКРАЇНИ

Україна, як і всі інші захоплені та поневолені Москвою країни, підкорена повністю безпощадній диктатурі, безжалісному гнобленню та безприкладному визискові пануючої кліки в Кремлі. Але навіть такі жорстокі диктатори не могли заперечити прагнень українського народу до власної державности і, знищивши брутальним нападом та насильством встановлену українським народом Українську Народню Республіку, створили фікцію української державности у формі т. зв. Української Радянської Соціялістичної Республіки, з фіктивним окремим урядом, на ділі всецілo підпорядкованим диктатам з Кремля. Хто становить сьогодні "уряд" Української РСР? Цей уряд Москва формує і змінює по своїй уподобі, не питаючи волі народу. Але в дні 1. квітня 1955 р. у склад того "уряду" входили:

Никифор Т. Кальченко — премієр, Іван С. Сенін та Михайло С. Гречуха — перші заступники премієра, Микола М. Гуреєв, Володимир М. Валуєв, Григорій П. Онищенко, Петро С. Непорожній, Петро Я. Розенко — заступники премієра, Анатолій М. Барановський — заступник премієра і голова держ. плян. комісії.

Міністри: Михайло Ф. Довгаль — транспорту, Борис А. Коваль — вищої освіти, Тимофій А. Строкач — внутрішніх справ, Антін С. Кузьмич — вугільної пром., Костянтин С. Караєв — держ. контролі, Лука Х. Паламарчук—закорд. справ, Іван Т. Кириченко — звязку, Григорій І. Третяков — комун. госп., Костянтин З. Литвин — культури, Микола В. Вотчинцев — ліс. пром., Павло П. Гриценко — місц. і паливної пром., Вадим П. Онищенко — будівництва, Григорій П. Пінчук — мін. освіти, Василь Д. Братусь — здоровя, Вол. С. Григорієв — пром. буд. матеріялів, Яків А. Голота — мясних і мол. прод., Петро В. Рудницький — прод. товарів, Іван І. Єгішенко — товарна шир. вжитку, Олексій Г. Коваль — радгоспів, Олексій А. Ященко — риб. пром., Марко С. Співак — сіль. госп., Федір Г. Ананченко — соц. заб., Георгій Л. Сахновський — торгівлі, Микола Т. Щетинін — фін., Сергій І. Тищенко — чорн. металургії, Федір К. Глух — юстиції, Віталій Ф. Нікітченко — голова комітету держ. безпеки.

Головою президії Верховної Ради УССР є Д. Коротченко, секретарем — А. Зленко.

БЮРОКРАТИЗАЦІЯ В СОВЕТСЬКОМУ ГОСПОДАРСТВІ

Газета "Труд" у Москві не може приховати факту бюрократизації совєтського господарства. В приморноморськім курортнім місті Сочі потрібно інколи десять років для будови одної санаторії. Причина в тому, — пише "Труд", — що місто має аж 17 організацій, які відповідають за будівництво. І часто одні з них не знають, що роблять інші та навпаки.

ОЗЕРА Й РІКИ В АЛБЕРТІ пособляють некоштовному і приємному спортові літом. Багато таких вод є в різних Національних Парках і в канадійських Скалистих горах. — Courtesy "Within Our Borders"

НІМЕЧЧИНА НЕ ВИСУВАТИМЕ ТЕПЕР СПРАВИ СХІДНИХ КОРДОНІВ

У найближчих німецько-совєтських переговорах про нав'язання назад дипльоматичних взаємин між СССР і Західною Німеччиною Німеччина не висуватиме справи східних кордонів, зазначаючи проте, що вона до цієї справи ще повернеться, бо вона звязана з цілим комплексом питань щодо з'єднання німецьких земель. Заявив це новопризначений за східно-німецький міністер закордонних справ д-р Гайнріх фон Брентано на своїй першій пресовій конференції.

Кажучи про східні кордони Німеччини, д-р Брентано мав на увазі т. зв. лінію Одри-Нісси, яку встановлено в потсдамському договорі та яка передала Польщі Горішній і Долішній Шлеськ, ціле Поморя і південну частину Східної Прусії, коли північну частину Прусії зайняв СССР. Західна Німеччина ніколи не зреклася цієї теріторії, яка разом охоплює 75,000 кв. миль, а західні держави стоять на становищі, що той східний кордон Німеччини, прийнятий потім як остаточний у договорі між східнонімецьким і польським сателітськими урядами, є тимчасовий і має бути остаточно устійнений щойно в мировому договорі з Німеччиною. Ці подробиці приводує американська й німецька преса у звязку з цією заявою Брентана.

СССР РОЗКРИВАЄ ТАЙНИ АТОМОВОЇ БОМБИ

"Комсомольская Правда" почала друкувати серію статтей полковника Науменка, за фахом інженера, з різними інформаціями про будову і склад атомової і частинно водневої бомби та з відомостями про наслідки їх вибуху для населення і способи хоронитись перед ними і протидіяти їм. Ті статті ілюстровані рисунками. Совєтська преса пояснює, що ті відомості потрібні "совєтському народові" для підготови "стрінути агресора всіми родами зброї" та охоронитись перед наслідками "нападу".

Американська преса звернула увагу, що більшість оприлюднених тепер у СССР відомостей була оголошена в ЗДА вже 10 років тому у т. зв. рапорті проф. Генрі Д. Смита, голови фізикального відділу у Принстонському Університеті. Опис атомової бомби та її наслідків, що його подає тепер Науменко, зовсім подібний до обіжника, що його видало американське ФБІ до всіх поліційних станиць у ЗДА в минулому році — пише американська преса. Все ж, це вперше в СССР пишуть докладніше про тайни атомової бомби.

ІЗРАЇЛЬ ХОЧЕ ПАКТУ ВЗАЄМНОЇ ОБОРОНИ І БЕЗПЕКИ З АМЕРИКОЮ

У дипльоматичних колах Вашінґтону відомо, що ізраїльський уряд звернувся недавно до уряду Злуч. Держав з пропозицією договору взаємної оборони і безпеки. Таким договором Ізраїль хотів би зрівноважити широку схему договорів взаємної безпеки і взаємних гарантій, які існують між арабськими країнами і західними державами.

60,000,000 ЛЮДЕЙ У ТАБОРАХ НЕВІЛЬНИЧОЇ ПРАЦІ

Делеґат Формози на конференції вільних профспілок у Відні оскаржив комуністів за те, що вони тримають у таборах невільничої праці коло 60 мільйонів людей, з яких на сам червоний Китай припадає майже 40 мільйонів. Те саме обвинувачення ствердив делеґат Південної Корей.

МІЛЬЙОН ЖИДІВ У ЗАХІДНІЙ ЕВРОПІ

Як заявив голова Американського Жидівського Комітету, не зважаючи на нищівний терор німецьких нацистів супроти Жидів в окупованій ними Західній Европі, там все ще живе 1,000,000 Жидів, які тепер успішно розбудовують там своє господарське й суспільне життя.

СКРОМНИЙ ПЛЯН КОЛЕКТИВІЗАЦІЇ В УГОРЩИНІ

Керівництво угорської комуністичної партії накреслило плян колективізації сільського господарства в країні, згідно з яким лише приблизно половина господарств має бути сколективізована до 1960 року. Як відомо, колективізація в Угорщині зазнала повного краху, так що недавно комуністи там навіть проголосили були курс на зміцнення індивідуального господарювання. А тепер, засудивши цей курс як помилковий, вони однак на найближчих пять років не числяться з можливістю сколективізувати (очевидно, примусово) більше, ніж половину господарств.

ЯК У КАЗЦІ

Новообраний посол до англійського парляменту, 34-річний Рональд Леджер з Партії Праці, виголосив у парляменті свою першу посольську промову, в якій згадав, що сам походить з дому сиріт. Промову видрукувала англійська преса, і на цій підставі його сестра та його брат відкрили в евому свого брата, що був відданий до дитячого притулку у віці 4-ох років, коли їх батьки розійшлись. "Це були дуже зворушливі хвилини, — сказав потім посол, — коли я дізнався, що маю девятеро братаничів і сестрінків та сестрінок, не враховуючи брата й сестри, що їх раніше ніколи не бачив".

ПРОЦЕС ПРОТИ СЛОВАЦЬКИХ "СЕПАРАТИСТІВ" ЗАКІНЧЕНО ВИРОКОМ СМЕРТИ

Комуноческа пресова аґенція повідомила про закінчення в Братиславі, столиці Словаччини, судового процесу проти 12 словацьких "сепаратистів, шпигунів, зрадників і диверсантів", які мали належати до підпольної словацької організації, що змагає до відновлення незалежної словацької держави та повалення комуністичного режиму. Провідника тієї організації, імени якого не подано, засуджено на кару смерти, 11 інших підсудних на довголітні й досмертні кари вязниці.

ОРГАНІЗАЦІЯ РОБІТНИЦТВА У ФРАНЦІЇ

У Франції є три великі робітничі професійні спілки: комуністична, соціялістична і католицька. Опанована комуністами Генеральна Конфедерація Праці звернулась до соціялістичної спілки "Робітнича Сила" з пропозицією обєднатись. Соціялісти виступили були з Конфедерації Праці в 1947 р., коли ця остання, керована комуністами, хотіла саботувати всі транспорти, що приходили до Франції з Америки за пляном Маршала.

ТІЛО МУССОЛІНІ ПОВЕРНУТЬ ЙОГО РОДИНІ

Тіло Беніто Муссоліні буде повернене його родині для похоронення на цвинтарі його родинного села в Предапіо. Після розстрілу Муссоліні партизанами перед кінцем II. світової війни тіло його заховано в таємнім місці в Північній Італії. Про те місце знали лише премієр-міністер і пять високих урядовців поліції. Кілька тижнів тому рештки тіла Муссоліні перевезено до монастиря в Мон тепаольо, 12 кільометрів від Предапіо.

ПЯТИРІЧКА В ІРАКУ

В Іраку склали пятирічний плян господарського й культурного піднесення, що передбачає поправу загального стану здоровя, наводнення пустинних околиць, соціяльні реформи, зменшення безробіття, будову шкіл і т. д. Загально вважають, що коли вдасться виконати той намічений плян, то буде найкращий спосіб переможення комуністичної аґітації.

ТВОРЯТЬ НІМЕЦЬКУ АРМІЮ

Західно-німецький уряд зажадав від парляменту 82,300,000 марок ($19,500,000) на урухомлення апарату, що має творити нову німецьку армію. Теперішній персональний склад міністерства оборони мають збільшити з 937 осіб на 3,030 осіб, у тому числі на 1,623 військовиків.

НІМЦІ ПЮТЬ МЕНШЕ ПИВА

Тепер Німці пють менше пива, як це вони робили перед другою світовою війною. Федеральна статистика подає, що за минулий фінансовий рік, який закінчився 31. березня ц. р., на одну особу в Західній Німеччині припадає тільки 65½ квартя пива, тоді як у 1938 р. припадали аж 74 кварти.

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

КОНФЕРЕНЦІЯ З ПРЕДСТАВНИКАМИ БАЛТІЙСЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ЦЕНТРІВ

З метою взаємної інформації про внутрішнє життя й різні заходи перед зовнішніми чинниками в справі визволення своїх країн зпід московсько-большевицької окупації, як також у справі координації тих заходів, 11. травня ц. р. в Штутґарті (Німеччина) відбулася конференція представників національно-визвольних центрів балтійських країн (Литви, Латвії та Естонії) з представниками Виконавчого Органу Української Національної Ради. В конференції взяли участь: від Литовців голова Екзильної Ради Визвольного Комітету п. К. Жалкаускас, міністер зовнішніх справ д-р Карвеліс, голова екзильного уряду Латвії п. Р. Лепінш, представник естонського уряду п. Л. Якобсен; з української сторони взяли участь: заступник голови Виконного Органу УНРади С. Довгаль і керівник ресорту закордонних справ Дм. Андрієвський.

Конференція пройшла в дуже приязній атмосфері і дала змогу виробити спільні позиції в актуальних питаннях теперішньої політики згаданих національних центрів.

Квебек, малюнок Лорна Бурнарда, A.R.C.A. Одна із 65 картин у Колекції Сіграма.

Сіграмова збірка картин... Посли Доброї Волі

Щоб показати людям в інших краях, як виглядає наша країна, фірма Сіграм поручила відомим канадійським мистцям змалювати портрети наших канадійських міст. Ці картини обвожено опісля літаком довкола світу, де їх оглянуло коло чверть мільйона людей.

Куди вони не зайшли, ці Посли Доброї Волі, залишили по собі тривке враження видатних осягів нашої країни та здобули для Канади нових друзів і краще зрозуміння.

Ще сьогодні в тисячах домів далеких країв люди згадують той час, коли в гостях у них були ці добрі сусіди з Канади.

The House of Seagram

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★

Найкраща обслуга

НАЙНИЖЧА ЦІНА

ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ

★

М. Панилик — управителі — П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul - Phone 320 – Elk Point – Radway

Підтримуйте український

ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL

(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151

Edmonton, Alberta

Петро Сацьків, управитель.

Ми готові створити

ваш

найближчий уряд

ЛІБЕРАЛЬНА ПАРТІЯ ВИСТАВИЛА 53 КАНДИДАТІВ — НАЙКРАЩУ ГРУПУ В ІСТОРІЇ АЛБЕРТИ — ПІД ЗНАМЕНИТИМ ПРОВОДОМ І. ГАРПЕР ПРОВЗА, М.Л.А. ВОНИ ЗОБОВЯЗУЮТЬСЯ ДАТИ ПЕРЕДУСІМ ВІДПОВІДАЛЬНУ АДМІНІСТРАЦІЮ... УРЯД, ЯКИМ УСІ АЛБЕРТІЙЦІ МОЖУТЬ ГОРДИТИСЯ.

ПОДБАЙТЕ, ЩОБ ВАША ВИБОРЧА ОКРУГА БУЛА ЗАРЕПРЕЗЕНТОВАНА В НАЙБЛИЖЧОМУ УРЯДІ. ПІДТРИМАВШИ СВОГО ЛІБЕРАЛЬНОГО КАНДИДАТА.

Ваш ліберальний уряд...

назначить судову Королівську Комісію, щоб прослідила позички Трезюрі Бренч-у та всякі інші урядові контракти, в які замішані суспільно-кредитові міністри і посли.

★ Він знизить муніципальні податки, взявши на себе більшу частку видатків на шкільництво та на другорядні й місцеві дороги.

★ Буде фінансувати ввесь кошт системи електрифікації на фармах коштом провінції.

★ Виготовить плян, подібний до Закону про Ветеранські Землі, щоб примістити молодих людей на фармах.

★ Узаконить уживання пурпурної газоліни для всіх фармерських моторових возів.

★ Будуватиме дороги, що будуть тривалі.

★ Підвищить рівень шкільної освіти і вивчення кваліфікованих учителів.

★ Постарається про фонди на стипендії (сколаршипс), щоб молоді Албертійці могли йти до рільничих шкіл та здобували технічне вишколення, або йти на студії до університету.

★ ВИПЛАТИТЬ $50.00 ЮВІЛЕЙНОГО ҐРЕНТУ БЕЗЗАСТЕРЕЖНО ВСІМ ПЕНСІЯНИКАМ, ВКЛЮЧНО З W.V.A.

"HELP PROWSE CLEAN HOUSE"

VOTE LIBERAL

ALBERTA LIBERAL ASSOCIATION

HEADQUARTERS 10028 102nd STREET

EDMONTON

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЯК ЗАБЕЗПЕЧИТИ КАПУСТУ ПЕРЕД ХРОБАКАМИ

Капуста, каляфйори, бруква і редьківця є улюбленою пожи вою для капустяних хробаків. У дозрілім стані ті хробаки мають вигляд двокрилих мух, які кладуть яєчка на билах рослин пізнішої весни. Ті насікомці можна винищити або недопустити до їх розвою, вживаючи "корросив саблімейт".

Цю трутину можна купити в насінних крамницях, і для вжитку треба розпустити одну унцію в десятьох ґальонах води. Тому, що ця отрута тратить багато із своєї сили при стичності з металями, треба розпустити її в посуді скляній, глиняній або деревяній. Це важне.

По двох або трьох днях, як посадимо на грядці розсаду капусти або каляфйорів, треба било кожної рослини добре зілляти розчином, а також землю довкола неї. Звичайно пів горнятка на кожну рослину. Потім те саме повторити по сімох днях. Важне, щоб перший раз скупати рослину вчасно.

Щодо редьковки, то розчин треба вилляти на рослини три дні потім, як вони покажуться над землею. Другий раз повторити по тижневі. Але редьковки не вільно поливати, коли вона виросла майже настільки, що можна її вживати до їди. Корросив саблімейт є смертельною трутиною як для людини, так і для звіринного світу. Тому треба бути дуже обережним.

ЯК САМОМУ ПАСТЕРИЗУВАТИ МОЛОКО НА ФАРМІ

Вліті, коли в повітрі багато мікробів, мух і всякої іншої нечисти, дуже порадно є пити пастеризоване молоко також на фармах, особливо немовлятам і дітям. Є дуже легкий спосіб пастеризувати собі самому молоко. Для цього треба мати дві посудини, т. зв. "добел бойлер", найрадше з алюмінію, і термометер, який можна купити в залізній крамниці або в крамницях з молочарськими приладами.

До долішньої посудини налити води, до горішньої, що може змістити 2½ кварти плину, налити дві кварти молока і вложити термометер. Коли термометер покаже 140 ступенів Фаренгайта, вогонь трохи прикрутити, або, коли хто варить на кухні, відсунути опал. Як температура дійде до 150 ступенів, молоко потримати в ній 30 мінут і потім відставити та нагло охолодити до 50 ступенів вище зера, вставляючи посудину в зимну воду. Вліті до води конечно докинути леду. Охолоджене молоко поставити в холодне місце, найліпше у фридж. Немовлятам таке молоко можна давати що 24 години, старшим можна давати що 48 годин. Молоко для пастеризування має бути свіже й посуда дуже чиста.

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА

Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.

Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.

Harmony Kids Music Store
10544 - 97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

ГОЛОСУЙТЕ

Andre Dechene 1

A. M. DECHENE QC
LIBERAL CANDIDATE
Edmonton Constituency
(INCLUDING JASPER PLACE & BEVERLY)

Голова ради едмонтонських сепаратних шкіл, краєвий заступник на цілу Алберту Лицарів Колюмба, спосібний, досвідчений, юридично вишколений представник, щоб послужити вашим найліпшим інтересам.

(Inserted by Andre Dechene Committee)

ЗАСІВИ В АЛБЕРТІ КРАЩІ, ЯК ПЕРЕСІЧНІ

Албертійський Пшеничний Пул подав, що стан засівів в Алберті кращий, як пересічний. Пшениця має тепер сім цалів понад землею, тоді як минулого року в цім часі мала 4½ цаля.

20 ЛІТАКІВ ШУКАЮТЬ ПРОПАВШИХ ЗЕМЛЕМІРІВ У Б.К.

Двадцять літаків вислано з Ванкуверу шукати за літаком, який пропав з чотирма землемірами десь на побережжі північної Британської Колюмбії.

Короткі вістки

Канада платить девять мільйонів долярів проценту тижнево від свого федерального державного довгу. Довг сягає $16,500,000,000.

Премієр Канади дістає 37,000 долярів річної платні і грошей на спеціяльні видатки.

Тільки 2% поверхні Британської Колюмбії є під рільничою управою.

Канадійські корпорації заробили в 1954 р. начисто $1,262,000,000.

Аклавік, найбільша оселя в канадійській Арктиці, має 400 білих, 250 Ескімосів і 125 Індіян.

Саскачеван має вдвоє більше залізничого шляху, як Квебек.

Гора Робсон у Британській Колюмбії є найбільш знаною горою, але гора Лоґен в Юконі є близько півтора милі вища.

Найбільшим островом у світі є Ґренляндія, положена на схід від Канади.

Два з кожних трьох членів юній у Канаді належать до канадійських відділів американських робітничих юній.

В перших трьох місяцях 1955 року приїхало до Канади 17,627 іміґрантів; рік тому приїхало в тому самому часі 28,223 іміґрантів.

У Злучених Державах є коло 1,500,000 пшеничних фарм, але на деяких з них засівають пшеницею тільки 15 акрів.

Пермітові книжечки. Минулого тижня Канадійська Пшенична Рада розіслала до елевейторних аґентів пермітові книжечки на доставу збіжжя в 1955-56 збіжевім році.

Рада комишинерів транспорту задумує підвищити на 10% фрейтові оплати за перевіз збіжжя і збіжевих продуктів у західній Канаді, призначених для споживання канадійським населенням. Це значить, що вони подорожіють.

— Courtesy "Within Our Borders"

В АЛБЕРТІ найліпше ловити рибу в мало доступних водах, куди можна дістатися тільки конем або пішки.

БУРЕВІЙ ЗНИЩИВ МАНІТОБСЬКЕ МІСТЕЧКО ВАЙТУ

В неділю 19. червня впала з чорних хмар на землю повітряна труба з силою торнада і в двох жахливих мінутах знищила манітобське містечко Вайту, 50 миль на південь від Вінніпеґу.

В такому короткому часі було поранених 30 мешканців і знищених кільканадцять домів та будинків. Шістькімнатна школа розсипалася в купу цегол і дерева. Сильно ушкоджені такі будинки, як шпиталь на 25 ліжок, готель, пекарня, будинок протестантської місії, аптика і православна церква. Згоріли три мешкальні доми і крамниця. Пропало похоронне заведення. Буревій порозносив на кілька бльоків будівельний матеріял, який лежав на складі дерева, повиривав з корінням деревину й поперевертав авта. Зі школи ім. Т. Шевченка залишилися руїни. Рой Ридлі, його жінка і двоє малих дітей були вдома, коли вітрюга схопила їх дім, підняла вгору, перенесла 70 стіп і кинула на землю. Родину витягнули зпід румовищ і всіх четверо поранених перевезли до шпиталів.

Містечко має 400 населення, з якого більшість становлять Українці.

Шкоди від торнада обчислено на $500,000. Частину втрат покриють з допомоги провінціяльного уряду і добровільних датків.

БУДЬТЕ УВАЖНІ, ВИБОРЦІ АЛБЕРТИ!

(Комуністичні кандидати)

Т. зв. Робітничо-Прогресивна Партія, що є комуністичною партією в Канаді, виставила девять кандидатів в албертійських виборах 29. червня. Ось вони:

Дан Ґамаш у Ст. Павл, Василь Гарасим в Едмонтоні, Джон Геррі в Атабасці, Іван П. Гоцалюк у Вермиліон, Антін Лежанський у Дромгеллер, Френк Мерикл у Редвотер, Арт Робертс у Калгарах, Бен Сванкі в Пинчер Крік-Кровс Нест Пес і Е. П. Тейлор у Вейнрайт.

Кандидати Робітничо-Прогресивної Партії (комуністичної) — це досвідчені пропаґандисти комуністичних ідей. Виборчі кампанії дають їм просто надзвичайну нагоду ширити свою пропаґанду. Тому важно знати, хто є комуністичні кандидати, щоб часом нехотячи не помагати їм у їх розкладово-деструктивній роботі.

Другий світовий конґрес комуністичного Інтернаціоналу визначив обовязки комуністів у політиці в некомуністичних державах у такий спосіб:

"Комунізм відкидає парляментаризм як форму майбутности; він відкидає можливості здобуття більшости в парляментах; його ціллю є знищити парляментаризм".

Членам комуністичних партій доручено ставати членами у вільних організаціях в некомуністичних державах, "щоб повести маси на знищення всеї буржуазної машинерії і парляменту з його нутра. Ця робота в парляментах полягає в ширенні революційної пропаґанди з парляментарної трибуни... Кожний комуністичний посол мусить памятати, що він не є "законодавцем", який мусить шукати порозуміння з іншими законодавцями, але є партійним аґітатором, висланим у ворожий табір, щоб там виконувати доручення партії".

БІЙКА КАНАДІЙСЬКИХ ВОЯКІВ З НІМЦЯМИ

В місті Детмонд у Західній Німеччині прийшло до бійки в пиварні між 30 канадійськими вояками, які були на підпитку, і німецькою поліцією. Кількох поліцаїв, у тому один канадійський військовий поліцай, були поранені. Це вже була пята з черги й найгірша сутичка між канадійськими "амбасадорами" і Німцями в тому місті.

ВІЙСЬКОВІ ТОВАРИ З КАНАДИ ДО КРАЇН НАТО

Від 1950 р. Канада вислала до країн НАТО військових товарів на 693,562,583 долярів. Цього року вона вислала товарів уже на суму 42,481,000 долярів. Ці транспорти відбуваються в рямках взаємної допомогової програми.

Safety Sam Says...

НЕ БЛУКАЙТЕ ПО ЛІНІЇ
ЗАТРИМУЮЧИ ВУЛИЧНИЙ РУХ НА ОБИДВОХ ДОРОГАХ

Непевна їзда автом на середній маркованій дорозі є найбільш дратуючою нечемністю для мотористів позаду. Так само провокують лінюхи, які їдуть свинувато дорогою по лівій стороні, замість дати змогу вільної їзди іншим у ліворучній лінії

Коли ви розглядаєтесь по боках або їдете поволіше, як нормальна швидкість їзди, зробіть знак і з'їдьте на правий бік.

Published with a view to improving the courtesy of the road . . . by

ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED
— REPRESENTING —
BIG HORN BREWING CO. LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD. — SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
NORTHWEST BREWING CO. LTD. — RED DEER BREWING CO. LTD.

REMEMBER . . . COURTESY IS CONTAGIOUS

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати і" поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

ПОШТОВА МАРКА НА СПОГАД СВІТОВОГО ДЖЕМБОРІ

20. серпня появиться нова канадійська 5-центова поштова марка для відзначення Міжнародного Пластового Руху і вшанування 8-го світового джемборі пластунів, що його відкриє генеральний ґубернатор Мессі над Наяґара - Онтерійським озером 20. серпня. Нова марка буде в двох барвах, зеленій і золотистій.

Треба: Дівчат і Жінок!

Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити
"ГЕЙРДРЕССІНҐ"

Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.

Пишіть за безплатним каталогом.

Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

Суспільний кредитовець послом з Кемровз

Ліберал перепав 342 голосами

20. червня відбулися доповняючі вибори до федерального парляменту в окрузі Бетел Ривер - Кемровз. Послом з тієї округи був суспільний кредитовець, померлий Роберт Фейр.

Виборча кампанія була дуже жива. З Оттави приїхали в округу два федеральні міністри, закордонний міністер Пірсон і міністер копалень Прудгом, щоб промовляти в користь ліберального кандидата д-ра Ф. Смита. Помагати суспільно-кредитовому кандидатові Дж. Смитові їздив сам премієр Меннінґ і багато послів тої партії. Доповняючі вибори до Оттави мали стати барометром настроїв населення в провінціяльних виборах 29. червня.

Вислід голосування (в дужках голоси з 1953 р.): супс. кредитовець 8,536 (9,238); ліберальний кандидат 8,194 (4,531), ССФ 3,772 (2,261).

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Коли хочете мати кращий урожай...

винищуйте гірчицю — гречуху — будяки — всі буряни
КОЛИ ВОНИ ЩЕ МОЛОДІ
при помочі
ПАЙОНІР 2, 4 - Д ЕСТЕР, ЕМАЙН, МСР

Поговоріть з нашим аґентом у справі: ХЕМІКАЛІЙ — СКРОПЛЮВАЧІВ — РОЗПИЛЮВАЧІВ — їх частин до направи.

Висока якість по найнижчій ціні

За всім найліпшим у справі продажу збіжжя — хемікалій — скроплювачів аґрикультурної услуги

Поплачується звертатись до Пайоніра

PIONEER GRAIN CO., LTD.
REGINA — WINNIPEG — CALGARY

Українці Округи Веґревил!

В ДЕНЬ ВИБОРІВ ДО ПРОВІНЦІЯЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ АЛБЕРТИ

29. червня ц. р.

ВІДДАЙТЕ ВАШІ ГОЛОСИ НА ВАШОГО КАНДИДАТА ПАРТІЇ СУСПІЛЬНОГО КРЕДИТУ

MICHAEL H. PONICH 1

4. червня ц. р. відбулась у Веґревил конвенція Партії Суспільного Кредиту, в якій взяло участь поверх 70 членів. Це була одна з найбільш удатних конвенцій Суспільного Кредиту у Веґревил. На цій конвенції вибрано одноголосно кандидатом Суспільного Кредиту з Виборчої Округи Веґревил п. МИХАЙЛА ПОНИЧА, адвоката з Ту Гилс. П. Мих. Понич загально знаний у своїй окрузі і ми сподіваємося, що всі Шановні Виборці Виборчої Округи Веґревил віддадуть у дні виборів свої голоси на п. МИХАЙЛА ПОНИЧА.

— Vegreville Social Credit Association.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Не сміємо ніколи забути

Останні дні червня і перші дні липня кожного року нагадують нам ті жахливі часи й події, що розігралися тому чотирнадцять років на українських землях в Европі. Це були перші дні наступу Німців на червону армію, в часі утечі якої большевицька поліція під невинною назвою НКВД (Народний Комісаріят Внутренніх Дел) мордувала тисячами безборонних вязнів по всіх тюрмах і вязницях нашої батьківщини.

Страшні то були часи в нашому краю. Німецькі налети, що випереджували дії сухопутніх військ, ширили спустошення і жах особливо по містах та важних стратегічних точках. Не менший жах переживало українське населення у звязку з поспішним відступом червоної армії. А де тільки нестало останнього енкаведиста й червоноармійця, там населення кидалось насамперед до вязниць, щоб відшукати своїх рідних чи близьких, яких большевицьке НКВД виарештовувало масово особливо від осени 1940 року, заповняючи ними вщерть усі тюрми та вязниці. І те, що люди відкривали ще далеко до приходу Німців не тільки в тюремних келіях та підвалах, але й те, що бачили по тюремних подвірях та в сусідстві тюремних мурів, наповняло всіх страшним жахом: всі ті місця були переповнені жахливо помасакрованими трупами нещасних вязнів. Такої масакри невинних людей не записав ніякий літописець за всі часи історії багатострадального українського народу. В тих днях застогнали з болю не тільки матері й батьки, брати й сестри, побратими й сусіди невинно помордованих; в тих днях застогнала з болю й від страшної образи вся наша Україна.

Того, що діялось біля виложених на тюремних подвірях та в їх сусідстві трупів, тих розпучливих сцен, яких свідками були не тисячі, не десятки, а сотні тисяч людей, не опише ніяка рука. І такі сцени відбувалися зараз по відступі НКВД та відділів червоної армії не тільки біля всіх тюрем Львова (там населення масово оглядало помасакровані трупи вязнів ще в неділю 29. 6. 1941 р. пополудні, коли перші німецькі відділи ввійшли до міста щойно в понеділок 30. 6. рано), але й біля тюрем Самбора, Дрогобича, Стрия, Станиславова, Золочева, Тернополя, Чорткова, Луцька Рівного, Дубна й цілих десяток навіть таких містечок, як Щирець, Бібрка та інші, в Західній Україні. Такі ж сцени відбувалися також на українських землях за Збручем, від Уманя, Бердичева і Вінниці починаючи, на Києві, Дніпропетровську, Полтаві, Харкові та багатьох інших містах кінчаючи. Всюди там з рук червоних московських садистів і злочинців полилася струями невинна українська кров, всюди там вигублено по тюрмах в жахливо-нелюдський спосіб тисячі-тисячі українських людей. Десятки тисяч українських родин вкрились тоді тяжкою жалобою, а в церквах неслись гарячі молитви за всіх замучених та замордованих.

Українська незалежна преса, яка стала появлятися зараз по втечі большевиків з України, як гриби по дощі, в усіх містах та містечках, стала містити з перших же чисел довжезні списки жертв большевицької масакри. Хто слідкував за тими списками, знає, що в самій Галичині нараховано таких помордованих Українців кільканадцять тисяч. А це ж була тільки маленька частинка всіх помордованих, бо ж величезної більшости помасакрованих трупів не можна було розпізнати, а багато їх (особливо закопаних большевиками по лісах і парках) взагалі не відкопано. До того незалежна українська преса проіснувала тоді на українських землях дуже коротко, бо нова окупаційна німецька влада припинила її існування до кількох місяців.

Таким робом встановити хочби приблизне число всіх Українців, помордованих большевиками в місяцях червні-вересні 1941 р., дуже важко. Але яке б те число не було, — чи большевики вимордували тоді 50, 60 чи 100 й більше тисяч українських вязнів, — ніхто з нас, живих, не сміє того ніколи забути. І в 14-і роковини їх мученицької смерти ми всі повинні схилити перед їх мучеництвом наші чола та благати Всевишнього, щоб беріг український нарід перед повторенням подібної масакри на випадок нової війни.

Але ці сумні роковини накладають на нас ще й великий обовязок: ширити правду про большевицьких тиранів та убивників серед неосвідомлених і непоінформованих чужинців та відкривати очі своїм збаламученим братам на всі ті страшні злочини, що їх заподіяли большевики українському народові на рідних землях. Тільки така праця, ведена вміло й систематично, може принести нам бажані успіхи.

Перед виборами в Алберті

Виборча кампанія в Алберті йде повною парою, що й не дивно, бо вибори до албертійської легіслятури відбудуться вже в середу 29. червня. Як ми наших читачів вже інформували, до виборів стають, подібно як і перед двома роками, кандидати всіх чотирьох головних канадійських партій, а крім них ще й 9 комуністів та понад 10 незалежних, у їх числі 3 незалежні суспільні кредитовці. Разом є понад 200 кандидатів, що змагаються за 61 місць у соймі Алберти.

Серед тих кандидатів є теж кільканадцять кандидатів українського роду, що їх виставили всі політичні партії, які діють на терені Алберти. Між тими кандидатами є всі дотеперішні посли, є й інші заслужені діячі. Найбільше Українців кандидує на списках двох партій: урядової суспільно-кредитової та опозиційної сісіефної партії. Ліберали й консервати виставили тільки по одному українському кандидатові. Про комуністичних кандидатів українського роду не говоримо, бо ті кандидати — це вислужники чужих інтересів, і з українським народом та його змаганнями вони нічого спільного не мають. Таких кандидатів ми повинні всюди поборювати.

Перед недалекими виборами в Алберті пригадуємо всім Українцям їх громадянський обовязок: виконати той обовязок масово і взяти активну участь у виборах. Не гідний зватися громадянином вільної держави Канади той, хто ухиляється від такого важливого й почесного обовязку, як участь у голосуванні при виборах!

І другий наш обовязок: в тих округах, де виступає кандидат Українець, віддати свій голос обовязково на кандидата українського роду! По тому, як ми, Українці, підтримуємо при виборах кандидатів української спільноти, оцінюють нас, нашу вартість та свідомість, не тільки урядові чинники, але й усі інші національні групи в Канаді.

Тому кличемо до всіх українських виборців в Алберті: У дні 29. червня йдім усі поголовно до виборів і, де тільки маємо змогу, голосуймо на кандидатів українського роду!

Комуністичне "перевиховування" — новий засіб у психологічній війні

Урядовці міністерства оборони в Оттаві студіюють під цю пору новий засіб у веденні психологічної війни, а саме "перевиховування" ("брейнвашінг"). У цьому міністерстві всі згідні щодо одної справи: приписів, які реґулюють вчинки та поведінку канадійських вояків у полоні, нема потреби зміняти. Інакше кажучи: Канадійцеві-военнополоненому вільно зізнати ворогові тільки своє прізвище, військовий ступінь і реєстраційне число.

Термін "брейнвашінг" (буквально: миття мозку) вживається на Заході на окреслення китайського вислову "чищення ума" або "перевиховання". Цю методу описують такими словами: "Це може бути процес такий же щирий, як добровільне навернення, або такий жорстокий та облудний, як мораль не заломання у висліді психічних і деколи фізичних тортур. Ціллю цієї методи є склонити дану людину — наскільки можливо, ентузіястично — до сприйняття комуністичної філософії".

Наскільки відомо, тільки один Канадієць піддався цій методі — скводрон лідер канадійського літунства Енді Мекензі з Монтреалу; зістрілений підчас корейської війни, він перебував два роки в китайському полоні. Після свого звільнення минулого року у вересні він заявив, що по 16 місяцях увязнення в цілковитому відокремленні він остаточно заломився і підписав неправдиве зізнання, наче б то він "нарушив китайські повітряні простори" згідно з наказом своїх зверхників.

Все таки канадійські урядові чинники не осудили поведінки Мекензі, заявляючи при тому, що за ним нема ані законної ані технічної вини в сприянні ворогові. Бо, як арґументують ці урядові речники, в канадійських військових приписах нема ніякої заборони полоненим Канадійцям зізнавати неправдиво на допитах ворогові.

Мекензі підписав фальшиве зізнання. До речі: китайські комуністи зовсім не були зацікавлені в правдивих фактах, які були такі: Мекензі не летів над китайською територією, але був зістрілений над Північною Кореєю.

Один з речників міністерства оборони заявив: "Усі три роди збройних сил Канади (армія, літунство і фльота) є вистачально свідомі справи комуністичного "перевиховування", щоб постійно студіювати цю методу".

Комуністичне "перевиховування" спершу вважалося чимось сенсаційним, але тепер панує переконання, що пропаґандивна вартість тієї методи є незначна. Канадійські урядові чинники вважають, що кожний випадок "перевиховування" полоненого слід розглядати і вирішувати його окремо.

("Канад. Сцена")

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Товариський з'їзд студентів високих шкіл Львова

Організаційний Комітет прислав нам заклик для влаштування товариського з'їзду колишніх студентів львівських високих шкіл, що мав би відбутися в Ню Йорку в днях 1. до 3. вересня ц. р. З'їзд має підкреслити привязання кол. студентів до нашого дорогого міста і вшанувати жертви, складені в його обороні. Дохід з цієї імпрези буде призначений на видання англійською мовою джерельної книги про Львів.

Організаційний Комітет творять: Володимир Богачевський — голова, Марія Кобринська — секретар; члени: Роман Баранський, Едвард Жарський, Марія Калина, Наталія Коваль, Роман Криштальський, Марія Макарушка, Василь Мудрий, Богдан Олесницький, Роман Осінчук, Роман Рогожа, Богдан Романенчук, Роман Стефанюк, Ярослава Стефанюк, Рожа Шуль, Юрій Фединський, Микола Яримович.

Передачі "Голосу Америки" для Українців в Азії

Інформаційна Агенція ЗДА подала до відома, що "Голос Америки" починає передачі для Українців на Далекому Сході, яких число Інформаційна Агенція подає приблизно на 2 мільйони в тому районі. Українська мова є одною з чотирьох, що їх уживатиме "Голос Америки" з Західної Европи, Близького Сходу й Африки. У згаданих чотирьох мовах мають давати разом 27 і пів години на добу з усіх цих різних радіостацій, враховуючи й останні передачі, які надаватимуться з радіостацій у Манілі та на Окінаві.

Українські програми для Далекого Сходу передаватимуть на довгих і на коротких хвилях. Їх буде можна чути в год. 10.30 вечора за новосибірським і омським часом. Для району Іркутська їх передаватимуть в год. 11.30 вечора, для Якутська в год. 12.30 вночі, для Хабаровська в год. 1.30 вночі.

Авдиції українською мовою призначені для нових українських примусових поселенців у Казахстані, які становлять незвичайно високий процент між тими, що їх совєтський уряд висилає тепер на "цілинні землі", та для тих, які перебувають у таборах примусової праці на Далекому Сході. "Звіти колишніх вязнів примусових таборів праці вказують, — каже Інформаційна Агенція, — що переважаюча більшість вязнів — це Українці".

Десятиріччя українського вільного професійного руху

Українське робітництво поза межами Батьківщини, зорганізоване в Конфедерації Українських Вільних Професійних Організацій (КУВПО), відзначило в Парижі у днях 10., 11. і 12. червня ц. р. десятиріччя оснування і діяння Обєднання Українських Робітників у Франції, а тимсамим десятиріччя українського вільного профспілкового (синдикального) руху на еміграції взагалі. З цієї нагоди в тих днях відбувся IX. Конгрес ОУРФ і III. Конгрес КУВПО.

В Ню Йорку вибудують найбільший будинок світу

Президент "Пенсилвенія Рейлровд", Джеймс С. Саймс, і Віліям Цекендорф, президент компанії "Вебб і Кнапп", повідомили, що коштом їх фірм вибудують у Ню Йорку найбільший і найкоштовніший будинок світу, що називатиметься "Палата Поступу". Він коштуватиме 100 мільйонів долярів і стоятиме між 7 і 8 Евеню та між 31 і 33 вулицею й обійматиме простір девятьох акрів. Будинок стоятиме понад новою Пенсилвенія Стейшен, яка буде збудована цілковито під землею. Будинок буде високий на 500 стіп і займатиме два повні бльоки. На нижчому поверсі буде влаштований постійний ярмарок-вистава, на вищих бюрові приміщення.

В будинку працюватиме коло 50,000 людей і через нього переливатиме постійно людська хвиля коло 80,000 відвідувачів денно. Передбачують, що в цьому будинку концентруватиметься централя світової торгівлі.

"Палата Поступу" матиме на 74,000 кв. стіп площі більше, ніж Пентаґон, що його дотепер уважали за найбільший у світі будинок.

Зміни в УНРаді?

Деякі українські часописи принесли вістку, що голова Президії УНРади інж. Осип Бойдуник уступив з головства в УНРаді і його місце зайняв проф. Євген Ґловінський. Також інж. Дмитро Андрієвський нібито уступив зі становища керівника ресорту закордонних справ у Виконнім Органі УНРади, при чому на цей пост мав би бути покликаний знову ред. Микола Лівицький. Потвердження цієї вістки покищо не маємо.

Пляновані наради ПАУК

Ще в квітні ц. р. Президія КУК у Вінніпеґу запропонувала Екзекутиві УККА в Америці відбути черговї наради ПАУК у днях 15., 16., 17. липня ц. р. З причини надто близького реченця свого Конґресу Екзекутива УККА не могла вирішити цієї справи і вона буде вирішена остаточно на засіданні Екзекутиви УККА.

Помер на власному весіллі

В Соммерсайд у східній Канаді впав мертвим на серцевий удар 24-річний Алір Дусет, як танцював з молодою на своєму власному весіллі.

Ще в справі виправлення недокладностей

Деякі іміґраційні уряди почали вимагати від людей, що зголошувалися до них за спростуванням недокладностей в їх еміґраційних документах, адвокатської допомоги. Себто заінтересовані особи мали б звертатися до адвокатів і цілу справу переводити щойно через них.

Очевидно, такий спосіб виправлення неточностей був би утяжливий і коштовний. Тому КУК зробив у цій справі відповідне представлення до міністра громадянства й іміґрації Дост. Дж. В. Пікерсґілла. У своїй відповіді (13. червня ц. р.) міністер Пікерсґілл стверджує, що в таких справах, які відносяться до іміґрації і громадянства, не треба адвокатської допомоги, значить що заінтересована особа може полагодити свої труднощі безпосередньо й **виключно** з урядовцями іміґраційних урядів, про що були вже від КУК докладні виснення.

Про можливі інші труднощі, коли б вони трапилися, треба повідомляти КУК, з точним описом факту, при чому слід вистерігатись будьяких тенденційних перебільшень.

Попалення від сонця!
Дістаньте заспокоюючий лік
NOXZEMA
Він дає швидку, холодну полегшу
Не має товщу — не фарбує. Шорстка, червона, болюче попалена шкіра може просто тортурувати. Не терпіть непотрібно та не кидайтесь і не перевертайтеся вночі. Не обманюйте себе чимсь, що не випробуване. Для швидкого полегшення дістаньте заспокоюючу, на пляжах випробувану Ноксзіму. Її медична форма заставляє вживати її більше, як всі інші препарати на попечення разом. Ноксзіма не має товщу — не плямить одягу. Можете вбратися зараз після того, як нею посмаруєтесь.
26 ЦТ., 65 ЦТ., $1.69

Нове! Ноксзіма тепер у вигідних тюбках 65 ц.

Ратунковий пливак Джов Сапінський на Лонг Біч каже: "Ми завжди маємо Ноксзіму під руками. Знаємо, що вона зараз діє, щоб принести скору полегшу для попеченої шкіри".

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв
Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.
Заходіть особисто, або потелефонуйте до:
John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —
святкуватиме в цьому році свій **ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ** і з цього приводу впровадило дві нові поліси на життєве обезпечення. Одна з цих поліс дає подвійне забезпечення членові, побираючи від нього дуже низькі премії. Користайте з ювілейного року й обезпечуйтеся в Братстві на дуже догідних умовинах!
Просимо всіх заінтересованих звертатися по інформації до наших представників, поодиноких Відділів, або просто до Головної Канцелярії:
804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бощорків і В. Гардзилевич, власники.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, боляки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

Голос, відданий на цих кандидатів з партії ССФ є голосом за програмою Кооперативної Громадської Федерації під гаслом "Гуманність найперше".

Robert Atkin, Mary Crawford, Ivor Dent, Floyd Johnson, Hubert Smith, Elmer E. Roper, Art. Thornton
— Inserted by the Edmonton C.C.F.

УВАГА! ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!
Висилаємо уживані речі на Україну
до Росії, Білорусі і т. п.
виключно для наших клієнтів, які висилають через нашу фірму інші пачки.
ҐВАРАНТОВАНА ДОСТАВА. — Мито і кошти пересилки оплачується в нас. Вага 10 фунтів. Спішіться, бо кількість пачок ограничена.
Janique Trading Co.
І. Каменський
Централя: 835 Queen St. W., Toronto, Ont., Tel. EM 4-4025
Відділи: 677 Main St., Winnipeg, Man., Tel. 927695
78 Geneva st., St. Catharines, Ont., Tel. 5-7480
652 A Barton St. E., Hamilton, Ont.
також: Buffalo, N. Y. (USA); London (England)
458 Queen St. W., Sault St. Marie, Ont.
10649 - 97 STREET — Phone 23839 — EDMONTON, ALBERTA

100,000 САСКАЧЕВАНСЬКИХ ФАРМЕРІВ

В 1924 р. фармері Саскачевану досягли найвищої точки в довгій боротьбі за організований продаж, створивши свою власну організацію для продажу збіжжя — Саскачеванський Пшеничний Пул. Рух, який зродився на степових фармах, пішов вперед своєю власною рушійною силою. Фармері записували своїх сусідів, щоб відставляли до Пулу, а сусіди йшли далі в терен, щоб переконувати подальших сусідів. Відгук у тому першому році був спонтанний, понад 40,000 фармерів зобовязалися відставляти своє збіжжя з понад пятьох мільйонів акрів.
Ціль у тих творчих роках була зрівняти прибутки для продуцентів, а також була надія дістати ліпшу, справедливішу ціну. Надії тих перших 40,000 вповні здійснилися і сьогодні понад 100,000 саскачеванських фармерів вірять у пуловий спосіб роблення бизнесу.
Коли фармері Саскачевану зорганізувались на провінціяльній базі для продажу свого збіжжя, вони також забезпечили, щоб їх організація працювала завжди на демократичній, кооперативній базі. Вони збудували сітку елевейторів, яка стала найбільшою в світі, вони збудували також фармерську організацію, яка може промовляти і промовляє за людину землі.
Do Business the POOL Way
SASKATCHEWAN WHEAT POOL
HEAD OFFICE • REGINA

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ЛИПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1 П Мч. Леонтія		Косми і Дамяна
2 С † Ап Юди		† Пол. Ризи Пр. Богородиці
3 Н 4 по Сошествію		5 по Сошествію
4 П Мч. Юліяна		Св. Андрея Критського
5 В Сщмч. Евсевія		† Кирила і Методія
6 С Мч. Агрипіни		† Атанасія Атонського
7 Ч Івана Хрестителя		Прп. Томи
8 П Прмч. Февронії		Вмч. Прокопія
9 С Прп. Давида		Сщмч. Панкратія
10 Н 5 по Сошествію		6 по Сошествію
11 П Перен. мощ. Кира й Івана		Мч. Евф. і Ольги кн. України

НЕДІЛЯ ЧЕТВЕРТА ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 25.

У той час, як Ісус увійшов у Капернаум, приступив до нього сотник, благаючи його і кажучи: Господи, мій слуга лежить дома розслаблений і тяжко мучиться. І каже йому Ісус: Я прийду і уздоровлю його. А сотник у відповідь сказав: Господи, я не достойний, щоб ти входив під мою кришу, а тільки скажи слово, і одужає мій слуга. Бо і я чоловік поставлений під властю, що маю під собою воїнів; і кажу цьому: Іди, і іде; а другому: Прийди, і приходить; і слузі мому: Зроби це і робить. А Ісус почувши здивувався і сказав до тих, що ішли за ним: Істинно кажу вам, навіть в Ізраїлі не найшов я такої віри. І кажу вам: Що многі від сходу і заходу прийдуть і засядуть з Авраамом і Ісааком і Яковом у царстві небеснім; а сини царства будуть викинені у тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. І сказав Ісус сотникові: Іди, і як увірив еси, нехай тобі буде. І одужав слуга в ту годину.

Католики і православні спільно святкують роковини знищення Церков

В Европі створено Діловий Комітет Українського Християнського Руху, що складається з представників Українців обох віровизнань: католиків та православних, якого завданням є підготова святкувань трагічних роковин 25-річчя і 10-річчя знищення большевиками Українських Церков в Україні. Цей Комітет вислав до української преси таке повідомлення:

1. Ідучи за постановами членських нарад поодиноких своїх клітин, Український Християнський Рух на терені західної Европи приступив до організації спільного масового відзначення памяти трагічних дат: 25-річчя знищення Української Автокефальної Православної Церкви і 10-річчя виарештування всіх ієрархів Української Католицької Церкви.

2. Поклін переслідуваній Церкві має мати всенаціональний вигляд і зміст.

3. Відзначення роковин мають підготовити окремі комітети, вибрані на спільних нарадах громадських, культурних, політичних установ, за співучастю представників преси.

4. Поодинокі краєві Клітини Руху приступили вже до організації ширших і ділових комітетів святкувань. Акцію започаткували клітини — католицька і православна в Німеччині, а саме спільною нарадою проводів обидвох клітин, яка відбулася 3. 5. в Мюнхені і яка скликала ширшу нараду для створення ділового комітету на день 19. травня.

5. Нарада для створення ділового Комітету на Францію відбулася 14. 5. в Парижі. Нараду відкрив і нею проводив голова краєвої клітини УХРуху, інж. Осип Мельникович. На нараду запрошено представників оцих 20 організацій: 2 братства, КоДУС, КУВПО, НТШ, ОУРФ, місячник "Смолоскип", Союз Українок, КК СУМ-у, Т-во б. вояків Армії УНР, Українська Громадська Спілка, тижневик "Українець-Час", Українська Національна Єдність, Українське Академічне Т-во, УКАО і УСТ "Обнова", тижневик "Українське Слово", Український Громадський Центральний Комітет, УХРух. Справу відзначення роковин реферував доц. д-р В. Янів.

6. Нарада вибрала Діловий Комітет, який має керувати всіми працями в складі: проф. О. Шульгин — голова; заступники: проф. О. Кульчицький і д-р П. Шумовський; ген. секр. О. Мельникович, скарбник — М. Ґмиря, члени: П. Ванаш і В. Вишневський.

7. Ширший Комітет буде складатися з представників всіх Т-в. Офіційні звернення, підписувані Ширшим Комітетом, будуть підписувані за абеткою прізвищ членів; при прізвищу буде зазначена установа, яку даний делеґат репрезентує.

8. Для узгіднення форм відзначення трагічних дат Комітет увійде в порозуміння з іншими краєвими Комітетами і створить, в потребі, спільне координаційне тіло.

9. Святочне звернення й точні зарядження в справі святкування вийдуть після вироблення спільних форм святкування.

10. В передбаченні більших видатків, звязаних із святкуваннями, Комітет плянує оподаткувати товариства, перевести збірку на листи, як теж започаткувати пресову ланцюгову збірку.

11. Покищо організаційна підготова переводиться тільки на терені Европи, але ініціятори сподіваються, що вслід за поодинокими европейськими країнами підуть також ЗДА, Канада, південно-американські країни й Австралія. Закликаючи до наслідування ініціятиви, організатори в Европі надіються, що вже незабаром постане спільний Координаційний Комітет, який подбає, щоб святкування мали справді масовий та імпозантний вигляд.

ОСНОВНИЙ КОНҐРЕС УКРАЇНСЬКОГО ХРИСТИЯНСЬКОГО РУХУ

Цей Конґрес відбувся впродовж двох останніх днів травня (29. і 30.) у просторій залі Українського Студентського Дому в Лювені (Бельгія), де зібралось кілька десятків делеґатів, гостей і місцевих прихильників Руху. Праці Конґресу відбувалися в атмосфері справжнього християнського духа і в найбільш сприятливих умовинах.

Доповіді на Конґресі виголосили: д-р В. Янів (Перегляд виконаної досі праці, починаючи від грудня 1953 р.), ред. Р. Данилевич (Ідеологічні заложення Руху) та о. д-р І. Шевців (Справа української християнської преси). Дискусія по рефератах була жвава і стояла на високому рівні. Брали в ній участь також православні гості, яких на Конґресі було кількох.

До успішности праць Конґресу причинилось у значній мірі досвідчене й авторитетне керівництво голови Конґресу, ректора УВУ проф. І. Мірчука. Хід Конґресу та обсяг полагоджених ним справ свідчить про дуже значну приготовчу працю, переведену керманичем УХР, доц. д-ром В. Яновом та його найближчими співпрацівниками в поодиноких країнах Европи. Вибір його президентом організації УХР та його дотеперішніх помічників у різних країнах до складу Президії може бути в значній мірі запорукою доброго розвитку Руху в Европі.

Конґрес розглядав теж справу поширення УХР на українську спільноту в Америці й Канаді, без чого вигляди на розвиток УХРуху та його поширення були б невеликі.

Докладний звіт про праці Конґресу має появитися в найближчому часі, в черговім числі "Інформативного Листка Звязку".

— Alpha Photo Studio.

ХЛОПЦІ ВІВТАРНОЇ ДРУЖИНИ ПРИ ЦЕРКВІ ПРЕСВ. ЄВХАРИСТІЇ В ПІВНІЧНОМУ ЕДМОНТОНІ. **Перший ряд:** Ярослав Баґрій, Кені Балко, Йосиф Горуцький, Лаврентій Романюк, о. парох М. Сопуляк, Роман Голик, Роман Кутний, Йосиф Гевко, Станислав Тирлюк. **Другий ряд:** Сестра Людвина, Ґері Бабій, Роман Федорук, Дейл Єлиняк, Лаврентій Сарвер, Петро Юца, Мартин Хмелик, Петро Калинчук, Ярослав Романюк, Івась Бойчук, Кені Вниш, Кені Якубець, Сестра Франціска. **Третій ряд:** Вододимир Напуляк, Роман Страшок, Богдан Єлиняк, Ґрент Кабан, Йосиф Ґрін, Володимир Глушак, Роман Бойчук, Василь Ґрін, Роман Бабій, Лаврентій Глушак.

ДУХОВНІ СВЯЧЕННЯ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

ВПреосв. Архиепископ Кир Константин Богачевський уділив пресвітерських, дияконських і піддияконських свячень у суботу 11. червня ц. р. підчас торжественної Архиерейської Служби Божої в катедральному храмі у Філядельфії, Па. На священиків висвятив ВПреосв. Владика двох кандидатів: о. Михайла Федоровича і о. Петра Оґірка. Дияконські свячення одержали: Іван Мода, Леонід Антін Мощар (Моско) й Іван Сквілер, піддияконські: Орест Балабан, Павло Бурак і Василь Лостин.

ПОМЕРЛА 103-РІЧНА КАТОЛИЦЬКА МОНАХИНЯ

У віці 103 років померла Сестра Мері Френсіс, одна з найстарших католицьких монахинь у ЗДА, в матерньому домі Третього Чина Францісканок, на передмісті Віліямсвіл у Філядельфії. Небіжка була донькою п-і Маріянни Бахман, яка по смерті чоловіка була одною із співосновниць Чина. Також її друга донька, Мері Робертина, вступила до того самого Чина.

Дві св. Місії в Бобулинцях

За благословенням Преосв. Кир Андрея відбудуться св. Місії: в Бобулинцях від 2. липня, 8. год. вечора, до 10. 7. рівночасно для парохіян з Фостону і Понас Лейку; і для Нори й Розвелі від 10. до 17. липня. Прохаємо всіх парохіян місцевих і з Келвінґтону, Ватсону, Вадіни й околиці скористати з рідкої нагоди й обновити у Христі свою душу. Приходіть всі!

о. М. Решетуха.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до ВАСИЛЯ ТОМИНА за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn

MUTUAL BENEFIT H. & A. ASSOCIATION

10150 - 102 St., Edmonton, Alta. Phone 46252 or 74455

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіатику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta. Phone 27923

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЛИПЕНЬ

АЛБЕРТА

3. — відпуст у Мондері, перенесений із 29. 6.
10. — Чипмен, Спас, Краків
17. — Борщів, Гіліярд Успення Б.М. Від 18. до 23. катехизація у Чипмен
24. — Чипмен, Ворвик Від 25. до 30. 7. катехизація у Гіліярд Успення Божої Матері
31. — Борщів, Гіліярд св. Ів. Хрест.

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

Щонедільні Богослуження в місійній станиці Успення Пресв. Богородиці в Джеспер Плейс у сепаратній школі, 157 Стр. - 104 Евеню. Початок точно в год. 8.30 рано.

о. Дм. Ґрещук, парох.

3. — Верміліон (10.30)
7. Івана Хрест. — Фіделиті (10.30)
10. Петра і Павла — Верміліон (10.30)
17. — Лойдминстер (10.30)
24. — Верміліон (празник, 10.30)
31. — Фіделиті (10.30)

о. Р. Стародуб, Box 1814 — Тел. 641 — 4810-50 Аве. Верміліон, Алта.

3. — Гай Прері (10.30)
7. — Райкрофт (празник Ів. Хрест.)
10. — Ріно (10.30)
12. Петра і Павла — Кенчуан (пікнік)
17. — Райкрофт (10.30)
24. — Бонанца
31. — Кінусо

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

3. — Вильна (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
7. Різдво Ів. Хрест. — Белліс (Всен. 9.30, С. Б. 10.30, потім парафіяльний обід і бінго)
10. — Стрий (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
12. — Спедден (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
17 — Спедден (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
24. — Давнінг (Утр 9.30, С. Б. 10.30)
31. — Стрий (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)

о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

3. — Атабаска
7. Івана Хрест. — Галич (храм.празн.)
10. Нед. і св. Антонія Печ. — Ню Пайн Крік (храм. празник)
12. Петра і Павла — Неровлейк
17. — Катехизація дітей і рідна школа від 18. до 22. — Ричмонд Парк
24. — Россінгтон (Катехизація дітей і рідна школа від 25. до 29. 7.)
31. — Рочестер

о. П. Петришин, Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

3. — Стар
10. — Скаро
17. — Скаро
24. — Стар
31. — Ліцор

о. В. Чопей, 10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

3. — Бойл
7. Івана Хрестителя — Фрейнс
10. — Крейґенд
12. Петра і Павла — Просперіті
17. — Бойл
24. — Фрейнс
31. — Крейґенд

о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

3. — Голден-фарми
10. — Голден-місто
17. — Коперник (по відправі пікнік)
24. — Голден-місто (парох. пікнік)
31. — Дейзленд

о. Д. Базюк, Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

1. — Менлі (год. 10 за збереження засівів від граду)
3. — Сіба Біч (8.30): Карвел (10.15)
7. Івана Хрест. — Сіба Біч (10.00)
10. — Едсон (8.30): Розевір (10.45)
12. Петра і Павла — Розевір (год. 10, храм)
17. — Сіба Біч (8.30): Менлі (10.15)
24. — Парк Корт (год. 10, по С. Б. пікнік коло церкви); Мун Лейк (2.30)
31. — Вайлдвуд (год. 10, по С. Б. пікнік); Менеї (2.30)

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

3. — Тудор (по. С. Б. пікнік)
7. Івана Хрест. — Еґремонт
10. — Торгилд

о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

3. — Восток св. Михаїла
7. Різдво Івана Хрест. — Лемонт (храмовий празник, по С. Б. обід)
10. — Ст. Майкел св. Николая
12. Петра і Павла — Делф
17. — Восток св. Михаїла
24. — Делф
31. — Ст. Майкел св. Николая

Катехизація і рідна школа: Лемонт 1. 7. до 9. 7.; Делф 13 до 24; Ст. Майкел 18. 7. до 31. 7.

о. Евген Дмитрук Box 201. — Лемонт, Алта.

3. — Іннісфрі-місто
7. Івана Хрест. — Левой (празник)
10. — Іннісфрі, 10-ий ренч
12. Петра і Павла — Іннісфрі-місто (50-літній ювілей Алберти)
17. — Іннісфрі, 11-ий ренч (50-річчя Алберти і закінч. катехизації)
24. — Ренфурлі (празник, закінч. катехизації)
31. — виїзд до Ту Гилс на храмовий празник.

Утр. 9.30, С. Б. 10.30 у всіх кольоніях

Катехизації: Іннісфрі, 11-ий ренч від 14. 7. до 16. 7. в галі, початок 10. год. рано; Ренфурлі 18. до 23-го у школі, поч. 18-го в 10. год. рано.

о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Box 572 Тел. 41.

3. — Федора (9.30 Утр., 10.30 С. Б., по С. Б. спільна перекуска і пікнік)

о. Б. Лозинський, Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

3. — Ст. Павл
7. Івана Хрест. — Айрон Ривер (храм, год. 9.30 Литія)
10. — Еншав
12. Петра і Павла — Ґлендон
17. — Ст. Павл
24. — Айрон Ривер
31. — Ґлендон

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

1. — Редвей (год. 9. братська С. Б. в парафіяльній каплиці)
3. — Редвей (год. 10. С. Б. на площі в місті Редвей, опісля спільний обід у Нар. Домі і пар. пікнік)
7. Ів. Хрест. — Смокі Лейк св. Онуф. (9.30 Всен. С. Б., потім пар. пікнік)
10. — Смокі Лейк св. Параск. (10.00 С. Б., опісля обід і пар. пікнік)
12. Петра і Павла — Восетна (год. 9.30 Всен. і С. Божа)
17. — Елдорена (год. 10. С. Б., опісля спільний обід і пар. пікнік)

о. Володимир Жолкевич, Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

3. — Мирнам
7. Бовелон (від 4. катехизація дітей)
10. — Бовелон
17. — Мирнам
24. — Моркемб (від 25. катехизація)
31. — Мирнам

о. Юрій Малий, Тел. 81. — Мирнам, Алта.

3. — Ту Гилс
10. — Новий Київ
12. — Плейн Лейк

Катехизація: Ту Гилс від 4. до 9-го; Новий Київ від 5. до 16. липня; Ґері Гил від 11. до 16. липня; Плейн Лейк від 18. до 30. липня.

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Box 105 — Тел. 345.

3. — Дервент Св. Духа
7. — Нортерн Веллій (празник, 9.30)
10. — Елк Пойнт
12. — Дервент Св. Духа (9.30; "Спорт Дей")
17. — Енґел Лейк
24. — Дервент Св. Духа
31. — Нортерн Веллій

Катехизація і рідна школа: 4. до 16. — Дервент-місто; 18. до 30. — Елк Пойнт

о. Іван Черкавський, Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

7. Івана Хрест. — Рочфорт Бридж (празник, початок в год. 10.00)

Парафіяльний уряд

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

3. — Нелсон
10. — Салмо (8.30 рано); Трейл 11.30
17. — Нелсон
24. — Крестон (10.30)
31. — Ґренд Форкс

о. Теофіль Гурко, Телефон 79х 1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

3. — Кренбрук (10.00)
10. — Ферні (10.00, у школі)
17. — Кренбрук (10.00)
24. — Колмен (10.00)
31. — Кімберлей (9.30); Кренбрук (11.00)

о. Михайло Шевчук Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

3. — Кемлупс
7. Івана Хрест. — Кемлупс
10. — Ґріндрод (празник св. ап. Петра і Павла, год. 9. рано, потім обід та пікнік)
12. Петра і Павла — Кемлупс
17. — Кемлупс
24. — Келовна
31. — Ревелсток

о. Богдан М. Ганушевський, Телефон 1679-R-3 118 Don St., North Kamloops, B. C.

САСКАЧЕВАН

3. — Васлівці (10.30)
7. Івана Хрест. — Тедмор (храм, Всен. 9.30, С. Б. 10.30). Катехизація дітей від 2. до 13. 7. включно.
10. — Ковалівка (10.30)
12. Петра і Павла — Канора
17. — Тедмор (10.30)
24. — Бюкенан (10.30) Катехизація дітей від 25. 7. до 7. 8. включно.
31. — Олеша (10.30)

о. Н. Будз, Box 49, Бюкенен, Саск.

3. — Ґаєс
10. — Норквей-фарми
12. Петра і Павла — Ґлен Елдер
17. — Сван Плейн
24. — Норквей-місто
31. — Норквей-фарми

о. Володимир Фляк, Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

3. — Мелфорт (10.30). Від 4. 7. катехизація в Мелфорт
7. — Ґроплід (9.30)
10. — Брукебі (9.30)
12. — Ніпавин (10.30)
17. — Ґроплід (Архиерейська візитація і посвяч. церкви, год. 9.00) Від 18. катехизація для дітей.
24. — Ніпавин (10.30) Катехизація.
31. — Брукебі (9.30). Катехизація.

о. В. Савчук Box 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

3. — Рама
7. Івана Хрест. — Доброводи (Парастаси на цвинтарях)
10. — Курокі (празник)
12. Петра і Павла — Рама (празник)
24. — Інвермей (празник)
31. — Куликів

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

3. — Бруно, Ростерн-Богород.
10. — Ростерн-м (храм); Кіндерслей (храм)
17. — Волверін, Мічам
24. — Бруно, Ростерн-Богород. (пікн.)
31. — Ростерн-Духа, Ленігеи.

о. П. Криворучка о. Є. Рудичев 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

3. — Поркюпайн Плейн
4. до 7. Катехизація у Ґайтор
10. — Ервуд
12. Петра і Павла — Поркюпайн Пл. (празник). Від 11. до 17. катехизація
17. — Поркюпайн Плейн
24. — Годсон Бей (від 18. до 24-го катехизація дітей в Годсон Бей)
31. — Годсон Бей

о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

3. — коло Гаврилюків (празник)
7. Івана Хрест. — Прудгом
10. — Вонда (пікнік)
12. Петра і Павла — Борщів (празн.)
17. — Борщів (пікнік); Прудгом (Молебень і початок св. Місії, год. 7.)
24. — Прудгом (закінчення св. Місії)
31. — Пітерсон

Катехизація: 3. до 9. Вонда; 11. до 15. Борщів; 18. до 23. Прудгом і Пітерсон

о. Ю. Габрусевич, Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

3. — Редісон
7. Івана Хрест. — Марлин
10. — Норт Бетелфорд
12. Петра і Павла — Витків
17. — Медов Лейк
24. — Норт Бетелфорд
31. — Пейтон

о. Б. Бачинський, 922 - 106 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

3. — Ґеффорд
7. Івана Хрест. — Алтикейн (празн.)
10. — Величко
12. Петра і Павла — Спірс (празник); Албертавн (празник, о. гість)
17. — Ґеффорд
24. — Ришард
31. — Алтикейн (заг. річні збори)

о. М. Пилипчук, Box 207 — Тел. 37 — Ґеффорд, Саск.

3. — Годжвил
10. — Ґлентворт
17. — Годжвил
24. — Свифт Корент
31. — Бейнфейт

о. В. Обарянин 1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

3. — Блейн Лейк
7. Івана Хрест. — Уґринів
10. — Кридор
17. — Ораів
24. — Сіа
31. — Кридор

о. А. Хоружний Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

МАНІТОБА

3. — Овкбурн
7. Івана Хрест. — Шол Лейк
10. — Солсґірт
12. Петра і Павла — Овкбурн
17. — Шол Лейк
24. — Овкбурн
31. — Шол Лейк (празник)

о. Петро Романишин, Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

3. — Россел
7. Івана Хрест. — Ангусвил
10. — Лейкдаль
12. Петра і Павла — Россел
17. — Рутенія
24. Вол. і Ольги — Ангусвил (відпуст)
31. Пророка Іллі — Россел (відпуст)

Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

3. — Вайта (закінч. св. Місії)
7. Івана Хрест. — Каліенто (празник)
10. — Сандави
12. Петра і Павла — Арбака (празн.); Сопівники
17. — Пензі (Архиерейське посвячення церкви)
18. Кирила і Методія — Маковські (Парастаси)
24. — Вайта (9.00); Сопівники (11)
31. — Милдебро

о. Р. Закревський, Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

3. — Ледвин
7. Івана Хрест. — Сильвер (празник)
10. — Бирмі
12. Петра і Павла — Окно
17. — Ярослав
24. — Арборг
31. — Скайлейк

о. П. Малицький — Арборг, Ман. Box 258.

3. — Комарно
7. Івана Хрест. — Фолей-Оліяриик (храм)
10. — Тулон (храм)
12. Петра і Павла — Фрейзервуд (храм)
17. — Вінніпеґ Біч (храм)
24. — Малантон
31. — Ремблантд

о. Володимир Лучків Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

3. — Могили
7. Івана Хрест. — Розбурн-місто
10. — Ольга
12. Петра і Павла — Розбурн-фарми
17. — Розбурн-місто
24. — Ольга
31. — Могили

о. Є. Олійник, Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.

SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33955; дому: 83560

ХОЧЕМО

вашої сметани

Скора услуга кожного часу . І завжди у Е.С.Д. при відборі, найвище ґрейдування, скора виплата грошей, найліпші ціни і швидкий зворот кен. Ви переконаєтеся, що сметана Силвервуд першорядна.

ПРИЄМНО робити БИЗНЕС з Е.С.Д.

109 STREET EDMONTON

Silverwood's
EDMONTON CITY DAIRY LIMITED

OPPOSITE THE C.P.R. DEPOT

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

Від власних кореспондентів

Едмонтон, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Борис і Маргарита Ґошко

7. травня ц. р. повінчались в українській католицькій катедрі св. Иосафата в Едмонтоні п. Борис Ґошко із п-ою Маргаритою Томашевською. Родичі молодого — це знані тут п-во Микола і Марія Ґошки, замешкані при 10518-111 евеню; родичі молодої п-во Степан і Сильвія Томашевські живуть у Веґревил. Чину вінчання молодої пари довершили Впр. оо: парох катедри о. Б. Слобода, о. Є. Химій, парох із Веґревил, та місцевий о. И. Прокопів, усі ЧСВВ. Катедра була в часі вінчання гарно прибрана живими квітами. Молодята прийняли тайну подружжя в асисті трьох дружбів і дружок. Імена дружбів: Лаврентій Мутал, Ігор Ґошко і Нестор Ґошко, брат молодого. Дружками були: панночки Євгенія Олексій, Іванна Шпур і Славця Томашевська, сестра молодої. Господинею весілля була п-і Александра Шиба, господарем-тостмайстром п. Орест Демків.

По вінчанні молодих відбувся багатий весільний бенкет у Народнім Домі, де зібралося коло 600 осіб, переважно із провінції, бо родичі молодого переживали також довший час у Веґревилщині. Там вони здобули собі багато приятелів, а від кількох років, як переселились до Едмонтону, пірнули тут також у релігійну і національну працю, зв'язавшися щиро з новими едмонтонськими знайомими.

При весільній вечері промовляли на адресу молодих: парох катедри о. Б. Слобода, о. Є. Химій, голова Нар. Дому п. Осип Прийма та один із чільніших піонерів п. Юрій Мищій з Мондеру. Батьки молодого і молодої склали сердечні заяви вдячности для всіх гостей, що звеличали так гарно улаштоване весілля. Вкінці покликано до слова молодого п. Бориса, який насамперед подякував своїм родичам, що його виховували вдома і в школі в релігійнім та національнім дусі і "такий дар від родичів буде для мене незатертою памяткою на все життя" — сказав молодий.

Після бенкету відбулась гарна весільна забава при добірній музиці. Потім молодята одержали від гостей цінні дарунки і відїхали в повесільну подорож автом через центральні Зл. Держави до Мексика. По приїзді вони замешкають в Едмонтоні.

На другий день в неділю по Богослуженні зібралися родичі молодих, члени родини та приятелі в числі поверх сотні на поправини в Народнім Домі. В часі гостини промовляла п-і Марта Ґошко з Ванкуверу, Б. К., кревнячка п-ва Ґошків, одна з народніх працівниць, яка говорила так щиро й сердечно, що за свою промову одержала бурю оплесків.

Присутні гості не забули також про українську пресу. На заклик п. Теодора Василишина присутні зложили на "Українські Вісті" $25.35. Жертводавцям щира подяка, а молодій парі Борисові і Маргариті Ґошкам многая літа! **Гість.**

Едмонтон, Алта.

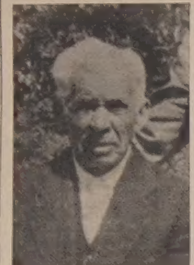
З ПЕРЕДВЕСІЛЬНОГО ПРИЙНЯТТЯ НА "У. В."

В четвер 9. червня ц. р. відбулося в залі УНДому передвесільне прийняття (шавер) для п-ни Ґені Бережанської перед її весіллям з п. Иосифом Ангелом. Господинею прийняття була п-і Ю. Коренда, яка вручила п-ні Ґені дарунок від усіх присутніх, побажавши їй усього найкращого на новій дорозі життя. При кінці прийняття п-і Коренда попросила присутніх до збірки на "Українські Вісті", яка принесла $10.00. Жертводавцям щира подяка. **Присутня.**

Венлав, Ман.

РІДКІ РОКОВИНИ

У фармерській околиці Венлав, між Етелберт і Ґилберт Плейнс, Ман., відбулись недавно небувалі роковини. Дня 5. квітня ц. р. п. Яків Максимець святкував 90-ліття свого життя. П. Яків походить з Перетича, пов. Сокаль. До Канади прибув 1898 р. і поселився у Венлав, звідки походить теперішній атторней дженерал Манітоби, високо-достойний М. Григорчук. В р. 1926 п. Яків Максимець повдовів і від того часу перебуває



П. Яків Максимець

коло свого сина Ілька і невістки. П. Яків втішається великою родиною, бо має дві доньки: Марію Онофрейтон у Дітройті і Розалію в Анн Арбор, ЗДА, та 7 синів. Найстарший син Лука, жонатий з Анною Мороз, що має сам велику родину, фармерує у Венлав. Другий син Максим, що був шефом поліції в Дітройті, помер рік тому. Микола, Стефан та Ілько також фармерують у Венлав, а Михайло і Гриць займаються бизнесом у Саскачевані. Старенький Яків має також 34 внуків і 16 правнуків.

Щоб достойно вшанувати свого батька і дідуся, родина справила п. Якову миле прийняття. Перш усього відправлено співану Службу Божу, на якій майже вся родина приступила до св. Тайн враз зі своїм дідусем і батьком. У своїй гарній проповіді Всч. о. А. Луговий, місцевий парох, підкреслив гарні риси характеру п. Якова, між іншим його веселу вдачу. Хоч як він набідився як піонер, проте він все веселий, щасливий і на біду не нарікає. З такою людиною приємно проживати. В часі обіду промовляли: найстарший син Лука, Анна, жінка Луки, та Олеся, їх донечка, внучка Якова. Вони в імені всієї родини побажали свому батькові і дідусеві Божого благословенства і вручили гарний дарунок.

Сам п. Яків промовляв також і згадав про деякі дуже цікаві справи з давніх, піонерських часів, коли то не було ані битих доріг, ані авт, тракторів, телефонів, електрики, радія, ані навіть коней. Сам п. Яків часто їздив волами до Давфину, 35 миль, за мукою для сусідів. Часом приходилось потопати або замерзати серед пущі-мочарів. При своїй глибокій старості п. Яків Максимець ще працює коло хати і виконує такі роботи, якими звичайно займаються люди середнього віку. **А. Л.**

Стівестон, Б. К.

З ДІЯЛЬНОСТИ НАШОЇ ПАРОХІЇ

Праця в місцевості Лулу Айленд при українській католицькій парохії під проводом місцевого пароха Всч. о. В. Мартиника та при співучасті свідомих парохіян увінчується гарними успіхами не тільки на релігійному, але також і на культурно-освітньому полі.

При церкві існує рідна школа, яку веде о. парох. А за ініціятивою п. П. Яроша зорганізовано гарний церковний мішаний хор, який не тільки співає на Службі Божій щонеділі, але бере теж участь у релігійних чи світських імпрезах.

І так у цьому році влаштовано академію-концерт у честь Тараса Шевченка, на якому хор відспівав кілька добре підготованих пісень. Гарно опрацьований реферат виголосив п. М. Татарнюк. Діти з рідної школи збагатили концерт деклямаціями та співами. Дохід з добровільних датків призначено на потреби НТШ у Канаді.

Улаштовано також спільне свячене, на якому було багато гостей з української католицької парохії у Ванкувері, між іншими Впр. о. П. Гевко. Свято це пройшло в теплій родинній атмосфері.

Дальшою імпрезою нашої парохії був "День Матері", на якому святочний реферат гарно виголосила п-і Базан. Концерт переплітано хоровими точками, деклямаціями і співами дітей, як теж народніми танками, що їх приготовила з дітьми п-ні Я. Солтис. Концерт пройшов дуже гарно, а остання картина, де на сцені на тлі хору стояли всі діти з китичками квітів у руках лишиться довго в памяті присутніх, головно ж наших мамів. Дохід призначено на допомогу українським дітям в Европі.

Це найважніше з діяльности нашої парохії в кількох минулих місяцях. **С. С.**

Вішарт, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

В середу 13. квітня ц. р. похоронено бл. п. Івана Костика, який уродився 71 років тому в Старім Краю в селі Намзнастир, пов. Рава Руська. Прибув до Канади в 1912 р. і до 1916 р. працював у Форт Вілліям. Того ж року прибув в околицю Вішарт, Саск., де почав фармерувати.

Ще в родиннім селі І. Костик одружився і разом з жінкою Теклею виїхав до Канади. Тут добрий Господь поблагословив їх подружжя 4-ма дітьми: це два сини, Степан і Михайло, та дві доньки, Марія й Анна. Тепер всі діти, за вийнятком Михайла, одружені і розпочали свої власні родини.

Бл. п. Іван Костик своєю працьо-

Бл. п. Іван Костик

витістю і гарним родинним життям був добрим прикладом для інших. Господь Бог нагородив це прикладне життя. Бо хоч жінка Текля відійшла на вічний спочинок вже 13 років тому, то добре виховані діти не покинули улюбленого батька, але з любовю дбали про нього аж до смерти. Цю свою сердечну любов вони прекрасно виявили також на похороні, коли всі разом приступили до св. Тайн. Дав би Бог, щоб всі наші батьки так гарно виховали своїх діточок!

По похороні родина і добрі парохіяни зібралися в родиннім домі на поминальний обід, де переведено збірку, з якої $8.00 призначено на "Українські Вісті". Збіркою зайнялися п. Теодор Безделъ з Вінніярд і п. Гр. Палащук з Вішарт, Саск. Вічна память бл. п. Іванові Костикові!

Торонто, Онт.

БЛ. П. МИТРОФАН БАБІЙ

13. квітня ц. р. помер у Мілікe, Онт., бл. п. Митрофан Бабій, проживши 76 років. Полишив у смутку дружину Доміцелю. Бл. п. Митрофан був членом СҐД та парохії Матері Божої Неустанної Помочі в Торонті і парохії св. Ап. Петра і Павла у Скарборо. Походив із села Біле, пов. Чортків. Прибув до Канади в р. 1910. Був тихої і веселої вдачі, за що його всі любили. Пок. Митрофан все своє трудяще життя живо цікавився долею нашої нещасної Батьківщини і завжди мріяв, щоб свої кости зложити в рідній землі. Та не судилось. Був вірним сином української катол. Церкви. Похорон відбувся 16. квітня з церкви М.Б.Н.П. Похоронений на катол. цвинтарі. Хай канадійська земля буде йому пером! З його похорону призначено $3.00 на "У. В.".

ПОДЯКА. Складаю щиру подяку Всч. о. канонікові П. Каменецькому, о. Бенешові й о. Онуфрову за похоронні відправи і заупокійні Служби Божі по моїм дорогім мужу. Дякую також д-рові Р. Бабинові і п. С. Крип'якевичеві за моральну підтримку мене, похоронному заведенню Кардинала за чесну і ввічливу обслугу, всім односельчанам і друзям та всім тим, що зложили квіти для покійного і віддали йому останню прислугу. Всім вам хай Всевишній Бог заплатить, а душу мого мужа хай прийме до свого Небесного Царства!

Тяжким горем прибита

Дружина Доміцеля Бабій.

Ванкувер, Б. К.

ПОХОРОН БЛ. П. ДМ. САРАНЧУКА

Бл. п. Дмитро Саранчук

Нагло і нежданно перейшов до вічности у вівторок 17. травня ц. р. наш діяльний член двох парохій: у Ванкувері і на Лулу Айленд, бл. п. Дмитро Саранчук, хлібороб-фармер, власник дому в Стівестон, Б. К. під ч. 633 Френсис Ровд. Бл. п. Дмитро був повсякчасно приготований на смерть: приступав часто до св. Тайн, був членом Апостольства Молитви, був зразковим головою своєї родини... Ще працював в останнім дні життя на своїм городі, як почув утому та біль у серці. Перейшов у кімнату відпочити і тут помер на удар серця. Прожив усього 62 роки.

Народився бл. п. Дмитро Саранчук у листопаді 1892 р. в селі Кремидові, станиславівського повіту, в Західній Україні. До Канади прибув 1912 р. Проживав в Едмонтоні від 1912 до 1939 р., у Ванкувері від 1939 до 1944 р., а на Лулу Айленд від 1944 до 1955 р. Одружився в Едмонтоні в 1915 р. з Анною Личак, що походила з села Радванець, сокальського району.

Похорон бл. п. Дмитра Саранчука відбувся в суботу 21. травня ц. р. Похоронні Богослуження: Службу Божу та похорон відправили Впр. оо. И. Тимочко та П. Гевко, ЧСВВ, і Всч. о. В. Мартиник, парох церкви на Лулу Айленд. Прощальне слово виголосив у церкві о. П. Гевко, подавши теж прізвища свояків і приятелів покійного, що замовили заупокійні Служби Божі й Парастаси за спокій душі бл. п. Дмитра, деякі по кілька. За домовиною з тлінними останками бл. п. Дмитра потяглася довжезна ванка автомобілів, що попрямували на українську частину цвинтаря Форест Лан. Панахиду на цвинтарі відслужили всі три священики.

Родина померлого запросила по похороні всіх приявних до парохіяльної галі на обід. Після повернення учасники засіли за столи, і під кінець тієї тризни-поминок Впр. о. парох В. Підскальний ЧСВВ, як господар прийняття, по кількох вступних словах попросив до слова Всч. о. пароха В. Мартиника, який звеличив добру, сумирну вдачу покійника та його жертвенну працю. Пригадав, як то бл. п. Дмитро помагав в Едмонтоні при будові катедральної церкви св. Иосафата; підкреслив що у Ванкувері він належав до числа основників тутешньої церкви, та розповів, що небіжчик, як один з основоположників української католицької церкви на острові Лулу, не жалів ні часу ні труду ні грошей, щоб тільки довести до кінця будову храму та прибрати. Впр. о. В. Підскальний у довшій промові віддав пок. Дмитрові признання й похвалу за його прикладне життя та зразкове виховання дітей у національнім і релігійнім дусі та промовив теплими словами в його імені до осиротілої родини.

Зі збірки на українську католицьку пресу призначено $14.00 на "Українські Вісті".

Бл. п. Дмитро Саранчук залишив крім вдови Анни сина і дві доньки. Син Михайло, одружений з Павлиною, є батьком трьох синів: Давида, Романа і Григорія. Старша донька Марія, замужня за Петром Ґлютиком, мають двох синів: Данила й Івана; молодша Катерина, що вийшла заміж за Івана Бідочку, виховує теж двох синів: Романа й Рикі. Рідний Дмитрів брат Степан веде кравецьку майстерню та крамницю при 3918 Іст Гейстінґс Стріті. **Лев Крип'якевич.**

ПОДЯКА. Складаємо щиру подяку Всч. о. пароховi В. Мартиникові, Впр. оо. И. Тимочкові та П. Гевкові, обом ЧСВВ, за відслуження похоронних Богослужень і виголошення прощальних проповідей та промов і Впр. о. пароховi В. Підскальному ЧСВВ за зворушливу промову і розраду. Дякуємо всім із Лулу Айленд, Ванкуверу й Едмонтону, що склали невянучий вінок намірень на заупокійні Служби Божі, а також за живі квіти. Дякуємо найближчій і дальшій родині та всім учасникам за віддання останньої прислуги бл. п. Дмитрові, покійному чоловікові, батькові, свекрові, тестеві і дідуневі.

Опечалена жінка-вдова, син, доньки, невістка, зяті й унуки.

Красне, Саск.

ПОХОРОННИЙ ДЗВІН

В пятницю 20. травня похоронено в Краснім бл. п. Івана Підковича. Уродився він 65 років тому в селі Білий Потік, пов. Чортків. Прибув до Канади ще в 1908 р. і до 1910 р. працював у Манітобі. Того року прибув в околицю Красне, Саск., де почав фармерувати. В 1911 р. Іван Підкович одружився з Марією Ангельською. Добрий Господь поблагословив їх подружжя 6-ома дітьми: це сини Франко, Василь, Иосиф та Михайло і доньки Олена й Анна. Франко помер ще дитиною, всі решта щасливо подружені і розпочинають свої власні родини. Пок. Іван Підкович лишив уже 10 внуків.

Своєю працьовитістю і гарним ро-

Бл. п. Іван Підкович

динним життям пок. Іван був красним прикладом для інших. У будову церкви на колонії Красне він найбільше за всіх вложив праці: ця церква побудована на його фармі. Господь Бог нагородив це прикладне життя і зарядив так, що при кінці свого життя Іван Підкович прийняв св. Тайни і дістав усю духовну поміч, що її св. Церква дає своїм вірним дітям у годині смерти. На похороні вся родина приступила до св. Тайн, щоб у цей спосіб подякувати Богові за такого доброго і люблячого батька. Таке поступовання було дійсно гарним прикладом для цілої околиці.

По похороні родина і добрі парохіяни зібралися в церковній залі на поминальний обід, що його приготовили жінки парохії. Засумована вдова пані Підкович разом з родиною складає щиру подяку всім гостям, що так численно з'їхались на похорон. З приводу похорону зложено $5.00 на пресовий фонд "Українських Вістей".

Вічная память бл. п. Іванові Підковичеві!

Гемилтон, Онт.

50-РІЧЧЯ ПОДРУЖНЬОГО ЖИТТЯ П-ВА СТАСЮКІВ

Пядесят років тому в селі Гостів, пов. Товмач, п-во Иосиф і Марія Стасюки вступили на дорогу спільного подружнього життя. Шукаючи кращої долі, п. Иосиф вже 1907 р. приїжджає до Канади, працюючи то в одній, то в другій провінції. Року 1910 вертається назад до свого села, а 1913 р., забираючи дружину Марію з двома діточками, мандрує назад до Канади. Три роки проживає в Форт Вілліям і 1916 р. переїздить на постійний побут до Гемилтону, де стає основником української греко-катол. церкви Св. Духа і є добрим та прикладним членом досьогодні. Тож не дивота, що коли святковано 50-річчя їх подружжя, то і в церкві і в залі було велике число гостей-парохіян. 15. 5. в неділю діти і парохіяни справили несподіванку п-ву Иосифові і Марії з нагоди 50-річчя подружжя в залі греко-катол. церкви. На почеснім місці при головнім столі засіли коло стареньких родичів доньки, сини і зяті: Анна, Микола, Михайло, Іван, Стефанія і Петро. Всч. о. А. Цимбалістий розпочав свято молитвою і в щирих словах склав п-ву Стасюкам бажання. Оповів теж про їх заслуги для парохії і при кінці побажав їм кріпкого здоровя на ще многі літа. Всі гості відспівали їм "Многая літа". По ситім обіді складали їм щирі бажання: п. Деник від парохіяльного комітету, п. Петро Баґрій від Управи Зап. Братства св. Николая, що прочитав також бажання від Верховної Управи з Вінніпегу, п. П. Мезіброцький від Відділу БУК, п-і Костик від Відділу ЛУКЖ, п. Ткачук від свічкового братства св. Иосифа, п. А. Остриженюк від односельчан та пп. Боднар і Бабяк із Торонта. Від дітей щирі бажання та подяку склав наймолодший син Петро. Шановні ювіляти тішаться ще десятьма внуками та пятьма правнуками. Наприкінці п-і Деник після кількох щирих слів вручила їм цінний дарунок від усіх присутніх гостей. Старенькі ювіляти подякували всім гостям та дітям за таке щире прийняття. При кінці Всч. о. А. Цимбалістий зробив заклик до збірки на добру пресу. Зі збірки призначено на "Українські Вісті" $5.00. Жертводавцям щира подяка, ювілятам бажаємо прожити ще много літ. **П. Б.**

Нюбрук, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРА

17. квітня ц. р. упокоївся в лікарні в місті Редвей бл. п. Михайло Лазовський. Уродився він 1874 р. в селі Ніновичі, пов. Ярослав. До Канади приїхав у 1912 р. з жінкою Агафією і 3-ма дітьми. Прибув до Едмонтону, а що тут не було праці, то виїхав спершу до Брудергайму, а незабаром знайшов собі гомстед в околиці Лішор, де наших людей було вже досить багато. В Лішор ходив на роботу до сусідів, щоб заробити на

Бл. п. Михайло Лазовський

прожиток родини. По першій світовій війні лютувала дуже небезпечна слабість грипа, що забрала його жінку. Так він залишився з 6-ма дітьми, бо троє ще прибуло в Канаді, які мусів вигодувати й вивести в люди. З них вже всі одружені, крім наймолодшого сина Івана, з яким жив до кінця свого життя. В 1944 р. бл. п. Михайло перебрався до Нюбрук і там жив разом з сином Іваном до Великодньої Пятниці ц. р. В цю пятницю він заслаб і після перевезення до лікарні в Редвей на третій день (17. 4.) віддав Богові свою душу.

Похорон бл. п. Михайла відбувся в четвер 21. 4. в церкві Матері Божої в Лішор. Поминальні Богослуження відправив Всч. о. В. Чопей, що виголосив також поминальну проповідь. Поховали покійного на цвинтарі в Лішор біля його дружини Агафії. Сумують по покійному сини і доньки: Петро, Анна зам. Якемчук, Тетяна зам. Мартин, Федько, Катерина зам. Федун та Іван, крім того 17 внуків та 1 правнук. З похорону переслано 10 дол. на "Українські Вісті". Вічна йому память!

ПОДЯКА. Щиру подяку складаємо Всч. о. пароховi В. Чопеєві за похоронні відправи, дорогій родині, сусідам, приятелям та всім тим, що віддали останню прислугу нашому дорогому татові, дідуневі і прадідові, бл. п. Михайлові Лазовському.

Опечалені діти, внуки і правнуки.

Мирнам, Алта.

ПРИВІТАЛИ П-ВО В. І М. СОСНОВСЬКИХ В НОВОМУ ДОМІ

В неділю вечором 22. травня ц. р. родина і сусіди зійшлися до хати п-ва Володимира і Марії Сосновських, щоб їх привітати в новозбудованому домі. Коли всі зібрані зайшли в хату, то хоч хата простора, була майже заповнена. Між присутніми були родичі п. Володимира п-во Сосновські і мама п-і Марії п-і К. Щербанюк аж із Кінґман, бо батько не мав можливости прибути. Пан Володимир є кілька років касієром комітету нашої церкви, а його жінка є активною членкинею Відділу ЛУКЖ і працює також як касієрка. П-во Сосновські заслужили собі на велику симпатію в цілій околиці своєю лагідною вдачею і прикладним поведенням. Господарем вечірки був п. Мих. Юзвишин і на його заклик перший говорив п. В. Чорний, відтак п. Мих. Синюга, що бажали п-ву Сосновським веселого і щасливого життя в їх новім домі. При кінці всі присутні відспівали їм гучне многоліттєвія і при цій нагоді не забули про свою українську католицьку пресу та на заклик п-і К. Щербанюк зложили на "Українські Вісті" $13.75. Складаємо щиру подяку всім тим, що памятають про свою пресу. П-ву Сосновським бажаємо всього найкращого в їх новім домі і щоб стояли завжди твердо при своїй вірі і були добрими Українцями до кінця свого життя. **Учасник.**

Ванкувер, Б. К.

ПРИКЛАДНЕ ПОДРУЖЖЯ

П-во Лаврентій і Анна Микитюки

В четвер 30. грудня м. р. Впр. оо. В. Підскальний і И. Тимочко, обидва ЧСВВ, звінчали інженера Лаврентія Микитюка, сина п-ва Пилипа й Анастасії з дому Винник, з норсою Анною Копер, донькою п-ва Михайла і Марії з дому Ханас. По шлюбі молодята, їх батьки та гості зібралися у весільній галі в місті на вечерю. Підчас вечері весільний староста п. М. Бонцаль покликав Впр. о. И. Тимочка до слова, який висловив признання родинам молодої і молодого за їхне зразкове християнське життя за працю в церквах та за те, що з їх родин вийшли і священики-черці і Сестри-черниці.

Молодий Лаврентій Микитюк походить із глибоко-релігійної родини. Його брат Андрій Микитюк по скінченні 12-ої кляси вищої школи вступив до Чина оо. Василіян у Мондері і вчиться на священика-місіонаря. Його вуйко Впр. о. Амвросій Винник ЧСВВ є ігуменом і парохом церкви св. о. Николая у Вінніпегу в Манітобі. А його тітка, Сестра Маркила Винник, посвятилася на службу Богові в Згромадженні Сестер Служебниць Непорочного Зачаття.

Також молода походить з глибоко-релігійної родини, яка відзначається своєю побожністю і працею при церкві. П-і Марія Копер була 5 років головою Відділу ЛУКЖ у Верноні, Б. К. Простора хата родини Копер все відчинена для кожного священика, і їх авто часто в русі, щоб помогти священикам у їх важкій праці. Впр. о. Методій Ханас ЧСВВ, що тепер працює в Ню Йорку, є вуйком молодої. Впр. о. И. Тимочко ЧСВВ є вуйком мами молодої. Преп. Сестра Иосафата Тимочко, тітка її мами, ще від 1903 р. є членкинею Згромадження Сестер Служебниць Непорочного Зачаття (тепер вона в Мондері в Алберті).

Впр. о. И. Тимочко зложив молодятам щирі бажання на дальшій дорозі їхнього життя та заохотив їх жити за гарним прикладом своїх родичів. Після того проспівано під проводом о. И. Тимочка за нашим звичаєм многоліття молодій парі, її батькам, рідні та гостям.

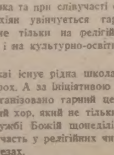
На шлюбі та на весільній вечері були приявні батьки молодого: Пилип і Анастасія Микитюки з Вернону та батьки молодої: Михайло і Марія Копер теж з Вернону. Була також бабуся молодої з Ледук в Алберті. Крім того на весіллі були: п-і Анна Познанська і п-а Софонія Ханас, учителька, обидві тітки молодої, п-і Емілія Ханас, жінка Теодора Ханаса з Ледук, Иосиф Ханас, вуйко молодої та Олександер Копер, рідний брат молодої. Були також, крім батьків, брати молодого: Амвросій, Василь і Олександер, як також стрийко Петро Винник зі Стрия в Алберті і п-і Нелі Федорук з Ґренд Форкс, Б. К. З Ванкуверу були п-во Монтейн, Лукіши, Бонцалі, Кацюби і ще кількох приятелів родини. Весільними дружбами були: Олександер Копер і Амвросій Микитюк. Весільними дружками: Олена Ґалаван і Каролина Луців. Микола Бонцаль виконував зручно службу весільного старости.

П-во Микитюки і Копери жертвували $10.00 на "Українські Вісті".

* * *

16. травня ц. р. п. Лаврентій Микитюк скінчив свої університетські студії та одержав з університету Британської Колюмбії диплом, ступінь електро-інженера. На урочистості градуації п. Лаврентія Микитюка були присутні: його жінка Анна та його батьки п-во Пилип і Анастасія Микитюки, п-во Михайло і Марія Копер та Впр. о. Иосафат Тимочко. При кінці травня молоді Лаврентій і Анна Микитюки виїхали з Ванкуверу до Вінніпегу, де тепер є членами тамошньої парохії св. о. Николая. Лаврентій Микитюк служить при Канадійській Авіяції РСАФ у Вінніпегу як навігатор. **Кореспондент.**

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ



ҐАРАНТУЄМО ДОСТАВУ

Ваші рідні у Старім Краю НЕ ПЛАТЯТЬ НІЯКИХ ОПЛАТ бо мито і кошти пересилки та інші оплати вже враховано в наші ціни. — Вимагайте наших нових цінників ч. 10, де найдете сотні товарів.

Висилаємо також уживані речі.

ШВИДКА, АКУРАТНА І ДЕШЕВА ОБСЛУГА

Телефон: EM 4-5574

CANIAGA

TORONTO, 811 QUEEN W.

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Ґреґорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

М. ЛУКОМСЬКИЙ — ІНЖЕНЕР - ЗЕМЛЕМІР

DOMINION & ALBERTA LAND SURVEYOR

Поміри і поділ землі. Пляни для реєстрації.

Безплатні поради та інформації.

308 Wallace Bldg. (9921-101 A Ave.), Edmonton, Ph. 24261.

ФОРМАЛЬНЕ ПРИЙНЯТТЯ ВІВТАРНОЇ ДРУЖИНИ ПРИ КАТЕДРІ СВ. СВЯЩН. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ (30. ТРАВНЯ Ц. Р.) — Альфа Фото Студіо.

В понеділок 30. травня ц. р. зійшлося коло 40 членів Вівтарної Дружини при катедрі св. священ. Йосафата в Едмонтоні на Молебень і на формальне прийняття до Вівтарної Дружини при катедрі. При цій нагоді всі спільно відчитали молитву до Пресвятої Богородиці, що її заапробував до постійного вживання Єпископський Ординаріят.

На світлині бачимо Впр. о. Ігумена Б. Слободу ЧСВВ, пароха катедри св. Йосафата, що читає Євангелія в часі Молебня, і пристоящих о. Й. Прокопова ЧСВВ та о. Й. Шкварка ЧСВВ, провідника Вівтарної Дружини.

ВСЯЧИНА

НАЙВЕСЕЛІША ВЯЗНИЦЯ У СВІТІ

Найвеселіша вязниця у світі була мабуть у місті Філлях, Австрія. Там довгий час вязничні дозорці запровадили для потіхи вязнів і власної забави такий порядок, що протягом дня пускали вязнів на "відпустку" до міста. Вязні відвідували в місті своїх приятелів, забавлялися і вкорочували собі час, а ввечорі верталися до вязниці, навантажені пляшками на питків і їди. Потім до пізної ночі ще у вязниці справляли бенкети при вині й горілці і навіть при власній музиці. Але все має кінець. Скінчилася ця райська історія у вязниці недавно тому, що один із вязнів на "відпустці" забагато в місті випив і тоді пригадав собі злодійське ремесло та вкрав мотоцикль. Він по-пяному їхав не уважно, його зловила поліція і тоді вся історія вийшла наверх, як олива. Після того суд післав вязничних дозорців не до такої веселої тюрми відмолювати своєї гріхи.

ПОСАДНИК НЮ ЙОРКУ НІМЕЦЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ

Посадник міста Ню Йорку відвідав містечко Настеттен у Західній Німеччині, де народився його батько, пізніший американський сенатор Роберт Ф. Вагнер. Посадника Ню Йорку вітало населення містечка. Під час відвідин він побував теж у колишньому домі свого батька.

ПРИМУСОВІ ЧИТАЧІ

Примусові читачі газет є в совєтській смузі Німеччини. Там кожний учитель мусить не тільки передплачувати бодай один комуністичний щоденник, але ще й мусить на учительських конференціях доказати перед інспектором, що він справді знає, що саме ця комуністична газета пише.

ЩЕ ОДНА ІСТОРИЧНА БАЙКА

Багато середньовічних письменників та подорожних розповідали про різних кочовиків, зокрема про Татар та Гунів, що вони їли сире мясо, спарене сідлом коня, на якому вони їхали. Ці оповідання були прийняті за правду. А тимчасом досліди виказали щось інше. Кочовики їли, очевидно, не тільки печене, але й сире мясо. Зате історія з мясом під сідлом на коні має зовсім іншу основу. Вийшла ця історія від козаків. Коли сідло натисне коня так, що повстає рана, то козаки накладали на цю рану, що, до речі, була дуже болюча, тоненькі пластинки сирого мяса. Під цим мясом рана з надушення скоро гоїлася. Таку основу мають оповідання про мясо, душене під сідлом коня, яким мали нібито живитись кочовики.

ХЛОПЕЦЬ ПОМЕР, ПРОДАВШИ КРОВ ЗА ХЛІБ

В Сеул, Кореї, 17-річний студент інженерії продав 13 унцій своєї крови, щоб купити собі поживи і шкільні книжки. Хлопець, сирота, впав, заки сколектував $8 за свою кров. Його приятелі принесли назад його власну кров з "банку", щоб її перелити в його жили, але вже було запізно.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

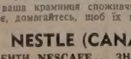
Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

Ось у Канаді.. Старі приятелі родини
MAGGI
Очевидно, що ви пригадуєте собі назву МАҐІ... назву, що знаменито означає відмінний присмак у цілій Европі. Відновіть тепер ваше знайомство з МАҐІ... Ваша родина буде з того вдоволена!

Зупи фірми МАҐІ
З смаком привабливі присмаки: Зупа помідорова — Куряча з макароном — Горохова з бейконом.
(Найкраще опакування)

Приправи фірми МАҐІ
Кілька крапель дають новий, пікантний смак зупам, гуляшам, сосам, яринам та мясам...
(Найкраща пляшка)

Бульйонові кістки фірми МАҐІ



Ці високо вартісні присмачні кістки розпускаються негайно, додають правдивого смаку росолові з курки, зупам, гуляшам, сосам, салатам та душеним мясам.
(Найкраща пушка)

П. С. Коли ваша крамниця споживчих товарів цих виробів фірми МАҐІ не має, домагайтесь, щоб їх придбала для вас!

NESTLE (CANADA) LTD.
ПРОДУЦЕНТИ NESCAFE... ЗНАМЕНИТА ГОТОВА КАВА
Quik... чоколядового аромату... розпускається в гарячім або зимнім молоці.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† О. Д-Р ВАСИЛЬ ФРОЛЯК

З Рідного Краю наспіла вістка, що в травні 1955 р. упокоївся в Бозі бл. п. о. д-р Василь Фроляк, довголітній парох сіл Яблониця і Полиниця біля Ворохти та с. Потічки, пов. Снятин. Уродився він 1885 р. в селі Карлові, пов. Снятин, правничі студії покінчив у Львівському Університеті, теологічні студії у Станиславові. Покійного похоронено в рідному селі Карлові у травні 1955 р. Вічна йому память!

† ОЛЬГА БАЧИНСЬКА

З Барвінських Ольга Бачинська, одна з найвидатніших українських жінок Галичини І. половини XX. ст., довголітня виховниця й опікунка української молоді, видатна громадська діячка, особливо ж надхненна піонерка українського католицького жіночого руху і провідниця, невтомна пропагаторка ідеї духової і моральної обнови народу шляхом поширення й поглиблення культу Пречистої Діви Марії, плеканого не тільки в церковних Богослуженнях, але й у всьому національному життю через основування і розбудову Марійських Дружин, мама, бабуся, тета для своїх найближчих та добра й сердечна порадниця й опікунка всіх, хто до неї звертався, померла після довгого, повного творчої праці для слави Божої, Церкви й народу, життя, 8. червня ц. р. в Торонті на 82-му році життя. Похорон покійної при великім здвизі народу — родини, приятелів і знайомих, відбувся в суботу 11. 6. ц. р. на цвинтарі Маунт Гоп у Торонті. Вічна їй память!

Пиво й пускання крови — лік на серце

Британійський спеціяліст серцевих недуг д-р Ст. Ґвиттейкер предложив на письмі свою працю на конвенції Британійського і Канадійського Медичного Товариства в Торонті, в якій дораджує пиво і давній звичай упускання крови з жил як ліки на серцеві недомагання.

Пиво є "нешкідливим і приємним" засобом, щоб збільшити усунення води з людського організму. Зменшення діяльности серця спричинює, що організм затримує воду в тілі і це спричинює біль. Дві пляшки пива "Лагер", замість такої самої кількости води, мають рішуче лікувальну вартість і в додатку усувають монотонність несоленої дієти. Він також каже, що в деяких випадках пускання крови з жил на стегні злагіднює тиснення на серце. Д-р Ґвиттейкер радить, щоб цієї віковічної штуки лікування не забувати.

В конвенції лікарів взяло участь понад 1,000 канадійських і британійських лікарів.

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованні ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Коли йде про добрий, справний уряд і користі для населення
ПОРІВНЯЙТЕ АЛБЕРТУ З РЕШТОЮ КАНАДИ.
Потім голосуйте на сошіял кредит

HON. E. C. MANNING

Dr. J. Donovan Ross

Edgar Gerhart

C. G. Havard

Anthony Hlynka

William Henning

Mrs. C. M. Hattersley

ПЕРШИЙ щодо медичних користей.
ПЕРШИЙ, коли йде про справедливе робітниче законодавство.
ПЕРШИЙ, коли йде про програму добрих доріг.
ПЕРШИЙ щодо видатної допомоги для хліборобства.
ПЕРШИЙ в поділі ґазолінового податку з муніципалами.
ПЕРШИЙ в допомозі шкільництву.

LET'S STAY WITH PREMIER MANNING
VOTE SOCIAL CREDIT
KEEP ALBERTA IN THE LEAD

— Inserted by the Alberta Social Credit League.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (54)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Очі Калини горіли, лице паленіло, від неї йшов якийсь блиск, коли говорила ці слова. І слова не минули без вражіння на присутніх. Всі замовкли, ніхто не сміявся, аж Лют відповів молодій жінці.

— Усе, що кажеш, це правда, але правда і те, що боги не на те дали людині силу, щоб гнила за печею. Нема ворога в краю, треба пошукати його на чужині. Крім того Святослав не силує нікого йти в похід, а як хто підійметься його в життю, то повинен того довершити, або згинути, бо самі боги проклènуть того, хто обіцяє, а не додержить. Ми добровільно пустилися йти за князем, тому мусимо стояти при ньому до нашої, або до його смерти.

— Так, — сказала Калина, — тому-то і я не здержую Мстислава, але ще й помагаю йому, де можу. Все ж таки вільно мені жаліти його, вільно і серцю віщувати лихо...

Голосний лай собак перервав розмову в хаті. Крук, який звичайно лежав під столом у ногах господаря, кинувся й собі до дверей. Вони відчинились, і знадвору увірвався у світлицю сильний подув весняного вітру. Запалахкотів вогонь на комині, сипнув іскрами, в хаті потемніло, а коли знову розгорілись ялові колоди яскравим полумям, у дверях з'явилась неначе якась мара. На порозі стояв худий, обдертий чоловік, покритий грязюкою від стіп до голови. Очі його горіли гарячкою, уста зчорніли, і на висохлому жовтому лиці виднілися темно-червоні плями.

Нагло, заки ще ця мара проказала слово, зірвався Мстислав з лави, кинувся до прохожого та обняв його як брата, як друга.

— Рославе, брате, що з тобою? — крикнув. — Відки тебе доля несе в мою волость? Гей, рятунку! — закликав, коли бідолашний мандрівник упав йому на руки мов неживий.

Метнулася Калина за грітим пивом та сорочкою в пекарню, а мужі роздягли міжтим омлілого сміхуна. О, як мало нагадував він колишнього рибалку із забутого острова! Шкіра й кости, зле погоєні рани та синці на всьому тілі, два відморожені пальці на нозі, а в грудях аж клекотів важкий віддих.

Миттю уложили други Рослава на вовняних покривалах на запічку, укрили кожухами, напоїли гарячим пивом. За якийсь час він прийшов до себе і важко переводячи дух, спитав:

— Мстиславе, це Залісся?

— Так! Ти у мене, брате, між своїми. Не бракне тобі тут нічого, тут подужаєш, набереш сили та поїдеш за нами, бо ми завтра їдемо на Дунай.

Лице сміхуна поблідло.

— Не маєте вже чого туди їхати! — прошепотів. Ми вже своє відколядували, дарунок дістали, тепер попилися й мемо дуріти! Господаря нема — мишам свобода!

Коли б грім ударив на майдані залісецького дворища, не вчинив би більшого вражіння, як ці слова Рослава.

— Якто? Нема господаря? Що з князем? Хто буде дуріти? — питали один одного зібрані.

Але не під силу було сміхунові розказувати. Він знову ослаб і замовк. Та Калина догадалася, чого потреба бідоласі.

Вона принесла йому в горшку мясної юшки, а відтак свіжих яєць. Не хотів зразу їсти Рослав, але відтак розсмакував і треба було йому відібрати миску, щоб ще не охватився. Все таки їда, тепло і кріпке вино піддали йому сили. Не будь у нього гарячки, він певно був би відразу заснув, а при тому й шлунок, який від довшого часу не мав поживи, не дозволяв йому спати. Він вигідно розсівся і став розказувати, густо попиваючи вино, якого виніс Мстислав чималий глиняний збанок для гостя.

— Не маєте чого їхати, воєводи та гридні. Ідіть хіба на жальник тризну правити по цьому князеві, що, чужої землі шукаючи, то свою втеряв. Ти знаєш, Мстиславе, наміри князя по договорі з Греками. Правда?

— Так!

— Він сам згадував тебе і твої ради нераз на Білоберіжжі, де прийшлося нам зимувати.

— Я остерігав тоді Святослава перед підступом Цимісхія і перед голодом, — додав для пояснення Мстислав.

— Егеж! — Мудрий ти був собі, Мстиславе. Ти один знав, що ми будемо голодувати і тому утік сам, оженився, розбагатів, розжився на славу, на щастя, богам і родині на потіху, а ми... облизувалися.

— Не кинув би я був князя, ні вас без наказу... — спротивився Мстислав.

— Я ж не питаю про наказ, але саме про те, чому тоді, коли ти женився, платили ми кочевикам по гривні за кінську голову? — Оттакі то були гаразди. Припаси Ромеїв з'їли ми щось за сорок днів, з Корсуня вивезли ще заздалегідь Греки кораблями всю поживу; Печеніги нападали на нас мало не що другий день... словом, ми всі були б дуже радо поміняли-ся на долю з болгарськими рабами і навіть з тими, що погинули...

— Голод, холод, недуги мучили нас, видно боги станули проти нас, навіть найвеселіші втратили дотепи і сиділи у снігу, мов чорти в болоті. Дехто ранком і встати не хотів. Бувало, збудишся ранком, заговориш до товариша, а він лежить мов довбня. Замерз на кість, усе тіло аж гуде під ударом як смерековий трам.

— Тоді князь зібрався вертатись на Русь. Але ба! Ми верталися з Болгарії, мов гречники, або як небіжчик Ігор з "полюддя". Усякого добра було у нас стільки, хоч паволоками гать гати! Тільки поживи не було, а саме поживи найбільш було потреба. Дійшли ми до порогів, а тут проти нас виляглим всі Печеніги, скільки їх лише вивелось у степах. Ані думати було про перехід. Радив Свинельд князеві покинути добичу, і самим іти пробоєм. Не послухав князь: вертатися без добичі, мовляв, значить — признатися до поразки. З чого покладемо жертву Перунові, з чого заплатимо дружині, як не буде добичі?

Побили ми кілька печенізьких орд, пограбували їх оселі і знову вернулися на Білий беріг. З десять днів годувалися ми чередами Печенігів, вкінці і того не стало. І знову телячий хвіст став більшим паном від воєводи. Простяг ноги воєвода, то й пес не брехнув за ним, а за хвостом бігали всі мов пособлені. Гай, гай! До того морози общипували в кого ногу, в кого руку, в кого вуха або й ніс — усеї краси позбавляли. Ніяка печенізька дівка і не глянула б на такого безносого переможця-гридня... Дуже невеселий був час...

Всі слухали із здержуваним віддихом оповідання Рослава. Лют і гридні гляділи понуро в огонь на печі, Мстислав тер чоло рукою і торгав чуприну в безсильній злості. Тільки Калина була спокійна. Вона гладила рукою голову чоловіка та раз-у-раз підливала вина Рославові. Він попив знову з кубка і кінчив оповідання тихим змученим голосом.

— Аж ось зварили ми вже всю мяку шкіру, всі відпадки та жили тільки рибою з ополонок на Дніпрі. Коли звільнів мороз, князь зібрав усе, що лишилося з нас — може четвертина, — велів закопати що цінніщу добичу по могилах, решту полишив і пішов на пороги. Страшна це була дорога. У глибоченному снігу брили ми день і ніч, і наш шлях значили трупи людей. На кожному нічлігу залишилася залога трупів та умираючих. Святослав не їв нічого по два-три дні, з очей гляділа гарячка. Він терпів стільки, що й інші, і ніхто не міг йому робити закидів, бо він найбільше картав себе сам. Раз лишився я позаду, бо відморозив ногу. Я тер її снігом, обвивав шматами, коли нараз побачив Святослава. Він стояв самодин посеред пустого табору. Довкола лежало чимало небіжчиків мов після битви. Князь розглядався довкола і нагло вхопив себе обома руками за голову та придавленим голосом мов крізь сльози сказав:

— Ці трупи, ця смерть — це тінь, яку кидає твоя слава! Горе тобі!

І раз-у-раз повторяв ці слова, аж доки я не встав та не поволікся за походом, що щезав у снігах, у віддалі. Тоді підійшов до мене Святослав і каже:

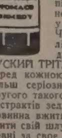
— Почекай, товаришу, я проведу тебе!

— І нехай боги подадуть йому найкраще місце на зеленій своїй леваді, він довів мене аж до гурту. Тої самої днини наскочили ми на печенізький табір. Зразу всів князь на коня і велів усім, хто дужчий, їхати разом із ним. Поїхало їх зі сорок мужів. Поїхали ранком, щоб добитися до Канева.

(Кінець буде)

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

Усуньте клопоти жолудка!
НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сна. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і корінчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT | ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES | BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE. EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY! $ 1
NAME ______
ADDRESS ______
______
AMOUNT ENCLOSED - $ ______

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

- ВАНКУВЕР, Б.К.: З похорону бл. п. Дмитра Саранчука 14.00
- МИРНАМ, Алта.: З гостини в новім домі п-ва Володимира і Марії Сосновських 13.75
- РІДЖАЙНА, Саск.: З похорону бл. п. Івана Граба 12.00
- ВАДІНА, Саск.: З похорону бл. п. Миколи Пасічника 11.70
- ЕДМОНТОН, Алта.: З весілля п-ва Петра і Марії Треячів 11.32
- ВАНКУВЕР, Б. К.: З весілля п-ва Лаврентія і Анни Микитюків 11.00
- ВЕНЛАВ, Ман.: З 90-річчя уродин п. Якова Максимця 10.85
- ТРАНСКОНА, Ман.: З похорону бл. п. Варвари Кішинської 10.00
- НЮБРУК, Алта.: З похорону бл. п. Михайла Лязовського 10.00
- ВІКС, Саск.: З нагоди празника 10.00
- ПЛЕЙН ЛЕЙК, Алта.: З весілля п-ва Стефана і Розалії Сорокан 9.90
- ЕДМОНТОН, Алта.: З ювілею п-ва Федунів 9.35
- ЕДМОНТОН, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Емілеві Топольницькому 8.55
- САСКАТУН, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Дмитра і Ксені Кріль 7.62
- ПЛЕЙН ЛЕЙК, Алта.: З 40-річчя подружжя п-ва Івана і Марії Гайдуків 6.95
- ДЕЙЗЛЕНД, Алта.: З 50-річчя подружжя п-ва Теодора і Варвари Йосифишин 6.00
- ТОРГИЛД, Алта.: З хрестин у домі п-ва Маковських 5.50
- КРАСНЕ, Саск.: З похорону бл. п. Івана. Підковича 5.00
- ВЕГРЕВИЛ, Алта.: З концерту в роковини свята жіночого руху 5.00
- САСКАТУН, Саск.: З похорону бл. п. Ярослава Метанчук 5.00
- ГЕМИЛТОН, Онт.: З 50-річчя подружжя п-ва Йос. і Марії Стасюків 5.00
- КОПЕРНИК, Алта.: З 40-річчя подружжя п-ва Івана і Марії Ваньо 5.00
- РАВНД ГИЛ, Алта.: З похорону бл. п. Йосифа Коровки 5.00
- ВІННІПЕҐ, Ман.: Іван Міска 1.50
- ЕДМОНТОН, Алта.: М. Лаврин 1.50
- КАДВОРТ, Саск.: П-і А. Бенджда 1.50
- ГОЛДЕН, Алта.: І. І. Ожібко 1.50
- МОНТРЕАЛ, Кве.: Нестор Кальба 1.40
- ЕДМОНТОН: П-а Марія Єленяк 1.00
- РОЙКРОФТ, Алта. П. М. М. Бзова 1.00
- ВУНСОКЕТ, Ровд Айленд, ЗДА.: М. Вітушинський 1.00
- АНҐУСВИЛ, Ман.: о. Я. Злепко 1.00
- ҐРЕСЛЕНД, Алта.: П. Наконечний 0.50

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

УВАГА, ЛІТНИКИ З ЕДМОНТОНУ Й ОКОЛИЦЬ У СІБА БІЧ!

Минулого року пристособлено на фармі п. Гр. Вихопня невеличку церковцю для обслуги Українців католиків у Сіба Біч. На Богослуження до цеї церковці, що будуть відправлятися у трьох перших неділях липня, 3-го, 10-го і 17-го в год. 8.30 рано, запрошую всіх літників, що прийдуть у тому часі до Сіба Біч.

о. Константин Стангрет,
душпастир Сіба Біч.

Сотн. Богдан Панчук промовлятиме на вічу в Едмонтоні

Як уже повідомляли окремі українські часописи, сотник Богдан Панчук, керівник українського радіовідділу "Голос Канади", відбуде в місяці липні подорож по Західній Канаді. У звязку з цим Відділ Комітету Українців Канади в Едмонтоні скликає **у вівторок 12. липня вечором в залі УНО загально-українське віче, на якому сотник Б. Панчук буде головним промовцем.**

Просимо Українське Громадянство Едмонтону й околиць не пропустити цього віча і послухати гостя з Монтреалу про новини як світового, так й загально-українського значення.

Д-р Іван Верхомин,
гол. Відділу КУК в Едмонтоні.

ПЛАСТОВІ НОВАЦЬКІ ТАБОРИ

Повідомляємо Шановне Громадянство Едмонтону й околиць, що пластові новацькі табори починаються 1. липня ц. р. на пластовій оселі в Сіба Біч.

Станична Старшина в Едмонтоні.

ОСЯГИ П-І О. МОНАСТИРСЬКОЇ В МИСТЕЦЬКІЙ ДІЛЯНЦІ

Довідуємося, що п-і Ольга Монастирська, учителька в школі мистецького промислу у Вилинґдоні, Алберта, іменована платною асистенткою в такій самій мистецькій вакаційній школі в Бенф. Велике признання здобула собі серед численних глядачів вистава керамічних виробів школи у Вилинґдоні, що відбулася 28-го травня на закінчення шкільного року тієї школи заходом п-і О. Монастирської. Радіємо дотеперішніми осягами в мистецькій ділянці п-і О. Монастирської і бажаємо їй і дальших успіхів на будуче.

СПЕКА ПРИЙШЛА ДО АЛБЕРТИ З ОРЕҐОН

Низьке атмосферичне тиснення на побережжі американського стейту Ореґон наслало гаряче повітря до південної Бр. Колюмбії, Алберти і центрально-західних стейтів. Температура в Бенф, Калґарах, Летбридж і в Едмонтоні була в минулому тижні від 80 до 90 і більше ступенів. Едмонтонське бюро погоди каже, що коли б фронт бур, тепер нерухомий, посунувся в сторону Едмонтону, тоді температура була б ще вища.

В СЕПАРАТНИХ ШКОЛАХ ЕДМОНТОНУ

Відкриття шкіл по вакаціях відбудеться цього року у вівторок 6. вересня. Цю зміну зроблено з уваги на те, що 1. вересня буде Ювілейним Днем.

Рада сепаратних шкіл повідомляє, що будова крила вищої школи св. Марії (Ст. Меріс) буде скінчена на час і 1. вересня нові кляси будуть віддані до вжитку.

Цього року є 6,913 учнів і учениць у сепаратних школах Едмонтону; в 1954 р. було їх 6,083.

АВТА, ТРОКИ БЕЗ КОНТРОЛІ

В Едмонтоні тритонний трок заїхав у хату Ілька Січкарика і наробив багато шкоди. Плястер відлетів зі стін у всіх кімнатах, а з меблів лишилася купа дерева. День передтим інший великий трок заїхав до театру, вибивши велику діру в мурованій стіні. В обидвох випадках троки вихопилися зпід контролі шоферів, маючи попсований механізм.

А у Вінніпеґу два авта також вдарили в стовпи. У всіх чотирьох випадках шофери були покалічені, на щастя, ніхто не згинув.

МАРІЙСЬКИЙ ОСЕРЕДОК

Управа цеї добродійної католицької установи в Едмонтоні повідомляє нас, що хоч вона тільки почала свою працю, а вже зголошується пересічно 30 потребуючих осіб кожного дня. Бували дні, коли 40 осіб простягали руки і просили допомоги. Зголошуються голодні, що не мають праці, обідрані, брудні. Марійський Осередок кожним з них заопікувався: накормив, прибрав і для кільканадцятьох постарався дістати працю. Зголошуються також потребуючі родини.

Коли хто потребує городників, кухарів, звичайних робітників, тощо, нехай звернеться до Марійського Центру. Хто має злишній одяг, головно мужеський, та обуву, нехай перешле до Марійського Осередку на адресу:

MARIAN CENTRE,
10613 - 95 St., Edmonton, Alta.
Phone 43544

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу; 27656; Тел. дому: 77063
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

ПОВІДОМЛЕННЯ
ДМИТРО Я. ТХІР
окуліст - оптометрист в Едмонтоні, Алта., повідомляє про зміну адреси свого офісу.
Стара адреса була: 214 Northgate Bldg.
Нова адреса така: 400 A Tegler Bldg.

"БАТЬКІВСЬКИЙ КОНСЕРВАТИЗМ" ДОБРИЙ

В Ню Йорку міський поліцай Редмонд Огенлон виграв $16,000 на телевізійнім "квизі". Але спокуса була велика, щоб заризикувати і ще раз піддатися екзаменові. Коли б він відповів на дальші питання, дістав би $32,000, а коли ні, то для потіхи тільки авто.

Молодий поліцай дістав питання про великого англійського письменника Шекспіра, якого він добре перестудіював. Дальші питання мали бути також про Шекспіра і телевізійна стація дала йому три томи, щоб приготовився до квизу.

Інтеліґентний і пристійний Огенлон думав добу, чи пуститися далі зі своїм знанням і може дійти до $64,000, або чи сказати собі: "Ліпший воробець у жмені, як ворона на гиляці". Так він вагався добу між "еготизмом науковця і консерватизмом батька пятеро дітей".

Цей останній переміг і Огенлон дістав чек на $16,000.

Фарма на продаж

Є хата й інші потрібні будинки, близько до міста і до школи. Продам дешево після згоди. Є криниця, води не бракує, фарма обгороджена довкола; ораного 26 акрів і більше можна зорати, ліса ще є на паливо і сінокос. Заінтересовані, пишіть на адресу:

Ukrainian News
Box J. N. Y.
10967 - 97 St., Edmonton, Alta.

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Що кому дороге

В одній місцевості за залізною заслоною відбувався мітинґ для селян. Головним промовцем був комуніст-партієць, який пояснював, у чому полягає різниця між комунізмом і капіталізмом. "Капіталісти — говорив той промовець — люблять передусім гроші, а ми, комуністи, любимо в першу чергу людей". — "То тепер мені вже все ясне" — відповів приявний на мітинґу селянин. Тому то капіталісти держать за тяжкими замками свої гроші, а комуністи держать за замками своїх людей".

ПОВІДОМЛЕННЯ
СТЕФАН А. КОЗАК
окуліст-оптометрист у Ріджайні, Саск., повідомляє про зміну адреси свого офісу. Стара адреса була 1765 Гемилтон Стріт., а тепер нова адреса така:
303 - 4 McCALLUM HILL BUILDING

Посилаю ———— на передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.

Імя і прізвище ______
Адреса: ______
______
(Подати в англійській мові)

ЗМІНА АДРЕСИ

10 ЦЕНТІВ

Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, витніть та негайно перешліть на адресу Адміністрації "У. В.":
UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, Alta.

Стара адреса: ______
______
Нова адреса: ______
______
(Адресу писати по-англійськи)

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Глендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ГРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Покриваємо і направляємо
дахи і сайдінґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й засекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81000
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84040

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: [redacted]

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22748

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Тел. офісу 22411 Тел. дому [redacted]
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: [redacted]

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірурґії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковнаих цінах.
М. Грушецький, власник.